Sat 9th Dec 1922

第一萬二千零十四號

叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本館在哥劳實得力門牌十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, B. A.; B. Sc.

德律風一千一百六十四號

本報特別啟事

一、成立年限　本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十二年

二、宗旨　今後宗旨注重實業教育

三、總經理　陳仁殿

四、總編輯　周君南

五、編輯兼發行所　星加坡哥劳實得力十一號

六、德律風　一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

本報價目列左

一、每份　一角

二、每月　二元

三、三個月　五元

四、六個月　十元

五、十二個月　十八元

外埠郵費另計并無論本埠外埠如有投函定閱本報者當書明地址門牌爲要否則恕不派寄

CORONA TYPEWRITER.

哥倫那新式打字機

此機輕便非常易于携帶誠非別家出品所可全日而語也哥倫那打字機實爲可携帶之打字機中之最優等者因其機件均經試驗堪以耐用經十數年之改良始有今日之長效者也

此機僅重六磅隨時均可攜帶誠爲市上所售可以携帶打字機中之最上等製造品且價目極宜以機前價格發售

每架零售百一十元

唯一代理人輔登偉拉沙盧父子有限公司

民國十一年八月一號

George Fletcher & Co., Ltd.

(Incorporated in England.)

蔗糖機器專家

專製糖廠

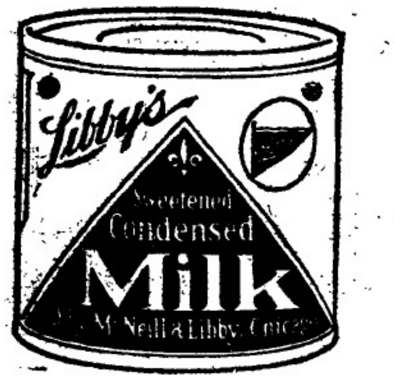
製糖廠

蒸糖廠內機器

唯一代理人 P. A. PARIS,

The Arcade Singapore

英一千九百廿二年拾月五號



飛牛頭牌

商標 登錄

煉乳

本公司始創於西曆一千八百六十八年迄今五十餘載精製飛牛頭牌牛乳以及各種食物

凡牛乳出產最多之區本公司均設有機廠以備提煉凝製其物質之優美滋養之豐富海內外交口稱譽之卽美國政府界以保證不僅本公司自爲擔保已也今將用法開明於下

凡開罐須在罐上有字之端以開罐器近圍邊割開取出須用乾潔之匙此種牛乳可製糖果及冰其林亦可配茶及咖啡

此乳無論男女老幼均可服食卽在有病之人亦宜服之因其消化較易且可增助精力焉

此乳由公利洋行一家運銷市上各店均有出售購顧者請認明牌號爲荷

英一千九百廿二年十月九號

美國芝加哥里美溫麥加俄啟

此孩純係服食畢真牛乳故其身體十分强健彼告爲父母者須知注意購用勿誤其價較他牌爲貴須知其功益甚多也

代售處

太興號　元茂號　鄭南生　李慶豐

Whol sale Distributor-

Thye Hin & Co.

Guan Moh & Co.

Fong Nam Sang

Lee Kheng Hong

Connell Bros. Company Inc. in U. S. A.

Agents.

2

論說

◉對於限制新文化運動條例的感想

（沈覲廬）

上星期六。。動報專電載北京政府逮捕胡適李大釗一段消息。。據這電文所說的。。係北京近發現過激文字。。而胡李被指爲主動者。。唯北內閣。。以北大教授發表政治主張。。傾向於吳佩孚。。故不肯把逮捕胡李案通過。。又特想了個通融辦法—（限制新文化運動條例。。）

我寫這篇文字的意思。。並不是替胡李辯護。。也毋須去替他們辯護。。我老是爲着（限制新文化運動條例）而發的。。雖然。。我對於逮捕胡李事。。尤不能已於言。。胡氏是不是過激黨的人物。。胡氏等（即所指北大教授）的政治主張是不是傾向於吳佩孚。。我想社會有識者。。自有一個分曉的判斷。。斷不至於受欺。胡氏五年來著作文字。大部分發見於（新青年什誌）和（努力週報）胡氏是一個提倡文學革命的先驅。。新文學革命的領袖。他又是一個實際主義者。。他對於現在一般提倡不適合中國現時需要的什麼主義。。都不以爲然。。這是我們曾留心讀過胡氏文字的人莫不知道的。。今年五月胡適和他的朋友們組織了（努力週報）。。於是胡氏才把他累年專心致志於提倡新文學的精神。。移到這個（努力）上。。（努力）是一種批評政治的週報。。是一種宣傳政治主張的週報。。（努力）第一期發刊一篇（我們的政治主張。。）是主張在於實際上找出一個眼前可以做得到的救急辦法。。他們對於軍閥常常大胆的批評攻擊。而對於反對聯省自治最有力的吳佩孚。。又立於絕對相反的地位—一個對壘的敵人。。然則所謂過激的胡李，所謂傾向吳佩孚的胡李。。（李氏我雖不曾相提並論。但他們同有一致的主張。並且也可於上述出版物中李氏文字得之。。）豈不是一種架陷毀謗的罪名。。這眞教人怎願甘心承認呵。。

現在我方才說到正題—（限制新文化運動條例。。）—當我讀到那電文中（限制新文化運動條例）這一句。。我不禁十分駭異。。難道當這世界潮流奔騰澎湃莫可遏抑的時代。。竟有人想效二千年前秦始皇帝的焚書坑儒的辦法嗎。。我不曉得什麼是他們要限制的。也不曉得怎樣是他們限制他—新文化。是不是也要學漢武帝的黜百家而崇一尊的故步呢。。我決計他們決不會這樣悍然做去。。然而（限制新文化運動條例）。。無論怎樣。。總要大大地阻碍文化進步的前程。。那是毫無疑義的了。。還有同樣教人傷心的事。。就是近來廣州方面正在禁止新文化的出版入口呢。。同時因逃難南遷的首倡文學革命的（新青年社）。。和因揭破當地長官賑災舞弊的內幕的（民聲報）。。先後都被查封或通緝了。。—雖然事後他們得以恢復舊業。。可是這樣肆意的摧殘輿論。。阻碍文化的現象。。我們覺得到了這個當兒。。南走無門。。北逃無路。。我們從此再不得自由說我們自己的話。。寫我們自己的意思。。不許我們有求新的知識。。有得新的思想。。我們大家要好好地重新去念（子曰）（子程子曰）這些刻版文字。。我們要說話。。做文章。。只有唱（言稱先王）（文載以道）這個調子罷了。。

我們中國人不幸遭了二次大切難。。自從秦漢以後。。歷代君主的專制。。嚴嚴密密地防禦。。用盡種種的方法。。壓制束縛人民的思想。使人民一言一動。。所學所教。。總勿與皇帝的垂統基業稍有牴觸妨害。。人民既不得自由發揮餘地。。那末。。就只得從這印版文字上一條路—一條迷離惝怳而不與皇帝的御道相衝突的黑暗的路上走。。中國人走了這條黑暗的長途。。經過二千餘年的時間。。結果所造就的。。只是那空幻的虛渺的不切人生的東西。。他尤與現代的趨勢絕不適應。。自海通以後。。中國人漸受外界的戟刺。。於是先覺的志士始從事於政治革命的運動。。三十年來犧牲奮鬪的政治革命。。不過達到君主專制的名義的破壞。。而共和立憲的建設。。實際上還不曾做到。。—豈但沒有做到。而且反造成尾大不掉的軍閥。。他們專橫殘忍。剝奪蹂躪的行爲。。簡直比那專制的君主。。還要厲害。。大大地厲害。。我們這十年來飽受軍閥的教訓。。我們覺得現在大家須要。一方面羣策羣力去摧倒軍閥。一方面亟力從事於新文化運動。。近幾年來。。輿論的勢力稍能使許多人得到覺悟。。而軍閥也有些兒畏懼。。北京（努力週報）既處於軍閥勢力森嚴濃厚的範圍底下。。又復不恤忌諱。。大胆的批評。。而作最不利於軍閥的主張。軍閥視他們—（努力）—爲眼中釘。。思要得而甘心之。。這固然是意中事。。可是這無恥的內閣。。不自掙氣。只會仰人鼻息。受人豢養。。居然竟想一網打盡的辦法—（限制新文化運動條例）。。

我現在把近日某英文報主筆的話。。引作本文的結論。。他說。。（…………我將用我的筆尖訴諸全世界的輿論家之前）。。我覺得他這樣强毅的魄力。。奮鬪的精神。實足以造成一種有力的輿論。。抵抗那軍閥的槍。。我願國內輿論家造成一致的有力的奮鬥的輿論。。

十一・十二・五

本館專電

▲十二月九日午前八時上海發

◆與曹派有關係之各督軍師長等皆假祝賀曹琨壽辰齊集保定時局將有重大變化

◆吳（景濂）乞援馮玉祥馮謂因地位關係不便說話

◆天津曹派又欲宣佈吳（佩孚）派閣員高恩洪罪狀現已搜得證據

◆盧永祥截留鹽額

◆護法議員請拿辦吳（景）濂因吳前此捲逃非常國會鉅款故

◆政府提議以馮玉祥軍保衛京師

◆中日郵務盟約已於昨日（八日）簽字

◆法國在華郵局已定本月十三日撤銷

◆廣東復謀大借欵以明年（民國十二年）地稅作抵

◆黎促劉冠雄速赴閩

◆張（紹曾）閣已咨國會求同意

◆上海各界歡迎施肇基

國內選電

廿八日法庭在羅宅檢出英美銀行接洽某借欵密電多起　羅去電係不要回扣　銀行覆回扣例有君不要可入庫

參議院通過修改院法案

宣統大婚　黎元洪曹錕以次皆有賀禮廕國公以私人名義觀禮馮玉祥張紹曾孫寶琦溫肅　陳伯陶等均賞紫禁城騎馬

朱琛數日前啣段祺瑞密命經大連赴奉與張作霖接洽要事廿八日返津

廿八日公使團訪外交當局顧維鈞病由次長代見

西洋學者多勸王寵惠堅持勿退與不正勢力戰縱敗亦榮　王不納

羅案告密人華義協理徐世一已辭職遁漢口

高恩洪孫丹林請黎元洪逮吳景濂張伯烈治其擅用國會印信罪

○謹將本月六八兩日收到諸熱心家券欵列下（恕不稱呼）

（名譽券）

陳廣松壹張二百元　嚶鳴號一張三十元

陳桂棠一張三十元　沈松岩壹張三十元

（二等券）

陳居俊一張十元　新合源一張十元　偉和號一張十元

（一等券）

文合號一張五元　長發號一張五元　乾公號一張五元

民國十一年十二月九日　中華女學校演劇籌欵會啟

○有車房出賃

茲在武吉地麻路有二層樓之車房一間門牌六十八號二欲即招人承租此屋面積一萬二千方尺足容摩托車三十五架　諸君如有意承賃者則請向亞魯勃街廿三號門牌 L. Mohame Chouse Marican 接洽爲荷

民國十一年十一月廿五日

閩事特載

林森就職後之閩省局勢

（福州通信）

▲各重要機關新人物　林森就閩省長之職。業逾兩星期。所有部屬。除以潘訓初爲政務廳長外。其餘均未委人。查其原因。林森平日。多在外省。與閩中人士極形隔膜。省中人材。非其所能深識。故除其平日所親近之橋南派中寥寥數人外。未有相識者。林氏本擬以重要職務。全畀橋南派之人。然國民黨中對於此等人物。多不贊成。然亦不便推薦。致林氏就職多日。無可展布。所有政務。均付缺如。際此時局未定。人心素擾之時。各社會自不能任其作無爲而治之辦法。而素屬黃展雲派系之民黨。對於林氏之態度。更有不滿意之表示。林氏四顧徬徨。無有援助。只得將其素所親近之人。分派各機關。以爲塞責之計。因於日昨委任陳民鐘爲省會警察廳長。陳瑩爲水上警察廳長。林斯琛爲禁煙總辦。王懋爲交涉員。並委鄭烈爲高等審判廳長。林翔爲高等檢察長。此批人員。業已發表。更擬以林炳章爲財政廳長。唯林爲閩省著名之官僚。無論何派。均不贊同。故林森未敢遽行委任云。

▲閩垣秩序愈難維持　當薩鎮冰爲省長之時。各路軍隊首領。各自派員充任行政職務。致政權不相統屬。省長命令。不生效力。薩氏因以告退。而林氏以得各軍政長官之同意。自命可以實行軍民分治。乃就職之後。省垣及各鄉之秩序。更見不堪。前此不過以外部攏軍將到福州。內部兩軍未經收束。民心不安。秩序爲之不寧。而林氏就職之後。李厚基已被驅致平驅逐。常德盛軍隊亦已退去。外部之援軍既無足慮。乃內部之各軍隊。時有騷擾居民之舉動。近數日以來。各路軍馬。以奉官長命令拘拿挑夫爲詞。時到城鄉各處。拘槍行人。擄掠勒贖。無所不至。城內南大街之華昌衣莊。及三牧坊之王宅。東街之鄭宅。先後發生封案。而鄭宅及葉某之家中婦女。且有被人強姦之事。林省長非無聞知。祇以無法對付。任軍隊之所爲。甚至行政警察。竟被軍隊迫令帮同擄人。而省長亦不敢過問。林氏軍民分治之成績。不過如是。閩人大形失望。日來西門外各鄉。疊遭軍隊蹂躪。慘不可言。日昨該鄉人民數百人。各執白旗進城請願於省長。並由鄉中各界特具稟文。呈兩各界歷述遭害情形。讀之令人酸鼻。（未完）

本坡要聞

入息稅總徵收官之通告

本殖民地一九二三年之入息稅條例。雖經取銷。但按照一九二二年（本年）入息稅條例應徵之稅額。仍須繼續徵收。茲錄譯入息稅總徵收官之通告一則云。凡各僱主。應將一九二二年第四季之報告。早日送交本署。以便結算。按照一九二二年入息稅條約所徵稅額之各賬項。云云。

海峽殖民地與鴉片烟

日昨實得力西報載七日英京電云。關於本月五日英內務部鴉片煙之佈告。滿哲斯特導報曾著論說。對於海峽殖民地禁烟之策。謂其効力過微。因在海峽殖民地禁煙之困難。實較香港爲少也。幷謂在一九一八與一九二〇年之間。海峽殖民地鴉片之消費量實見增加。而香港禁煙成績之所以較佳者。殆其禁烟法例較嚴故耳。云云。

新嘉坡將軍行旌續誌

新嘉坡將軍梅爾柯爵士及其夫人已於本星期二日到太平。由霹靂參政司巴爾氏招待。本星期一日。則在克拉挨沙與其馬來土王茶會云。

星洲港務局裁減碼頭等稅

星洲港務局。曾開會決議由一九二三年一月一日起。將所有出入口碼頭稅。每噸由五角三分。減至四角。至於運煤工值。曾已裁減十五巴仙。今訂定將該裁減數額。改至二十五巴仙云。

由仰光至英倫之船費核減

日昨實得力西報載檳城特約通訊云。由仰光至英倫之[illegible]比號。自十二月一日起。將其船價核減云。

本年十一月份華僑出入狀況

本月八日憲報載。本年一月至十月。華僑之離新嘉坡返國者七萬九千四百〇九人。去年同期中。則共八萬一千九百十七人。本年十一月份共八千三百八十七人。去年同期則共七千五百五十七人。故本年十一個月中華僑之離新嘉坡返國者。總共八萬七千七百九十六人。去年同期。則總共八萬九千四百七十四人云。

本年一月至十月。華僑之由中國來新嘉坡者。共十一萬六千四百三十人。其中成年者八萬六千九百二十四人。去年同期。則共十六萬八千八百八十九人。其中成年者十二萬三千零七十七人。本年十一月份共八千四百零一人。其中成年者五千八百二十八人。去年同期中共一萬一千三百六十四人。其中成年者八千〇十人。故本年十一個月中華僑之由中國至新嘉坡者。總共十二萬四千八百三十一人。其中成年者。總共九萬二千七百五十二人。去年同期。則總共十八萬〇二百五十三人。其中成年者。總共十三萬一千〇八十七人云。

本月二日前一星期內之僑民死亡報告

頃接工務局衛生部報告云。本月二日前一星期內。本坡僑民死亡總數。共二百〇九人。死亡率爲二九．九七。其前一星期之死亡率爲二八、八二。去年同期中之死亡率。則爲三六、三一。其因肺炎症死者三十人。因瘀症死者二十五人。因馬來熱死者二十一人。因腳氣病死者十四人。因紅白痢死者十一人。因抽筋症死者九人。其因他種熱病死者二人。若死亡者之國籍。則華僑共一百五十一人。馬來人共三十人。印度人共二十三人。混合種人共五人。其僑居本坡未及三月者六人。嬰孩死亡率爲二四七．四。其前一星期之嬰孩死亡率爲一八六．四。去年同期則爲二二八．八。云云。

炮隊大操

本坡炮兵隊。已定於月之十八日。在炎碧炮台（FORT IMBEAU）操練大砲射擊術。如所演各節。不能於是日完畢。則定於翌日繼續操演。開操前一小時。該處當有紅旗高懸。以示危險云。

上海新聞

日昨實得力西報載上海新聞兩則如次

法界警察。曾於穎洲輪船由香港抵滬時。拘獲海盜嫌疑犯十四人。拘案查辦。已由法警廳判將該犯等。遞解回港核辦。惟犯等自認係來滬作販賣生意者云。

上海城多利亞影戲院司理人哥番登僾氏。近日在其辦事所內。被人以大木擊傷首部斃命。死者指上之金鑽約指。價值九百餘元。則已不翼而飛云。

仰光爲有疫港

現仰光發生疫症。勢頗劇烈。本月八日憲報載坡督佈告。定仰光爲有疫港云。又本年五月廿六日定厦門爲有疫港之佈告。亦於八日憲報中通告。業經取消云。

今日之樹膠行情

本日（九日）早接西商會樹膠拍賣行情報告云。本坡標準薰花膠之價格。買主方面爲四角七占半。賣主方面爲四角八占。一月三月之期貨。買主方面爲五角。賣主方面爲五角半。四月六月之期貨。買主方面爲五角二占半。賣主方面爲五角三占。市況如常云。

椰干市況

頃接巴羅公司報告。本月七日之椰干市況如下。本月七日前一星期內之椰干市況。甚見進步。其後幸得保持此進步之市況。雖交易量額較小。但價格則較增加。第一號者。自九元七角五至十元一角五。第二號者。自九元五角至九元七角五。第三號者。則自九元二角至九元五角。云云。

郵務消息

歐洲郵件之由東方船務公司沙的里亞號運來者。可望於下星期一日上午六時抵埠。星期二日（十二日）早。卽可抵叻云。

菊部新聲

本坡余東旋街新舞台慶昇平班。自聘請白玉樓小喜舉白玉英陳蓮奎等諸名角到叻。開演以來。坡中士女。極表歡迎。聞最近更由滬聘到著名二花面劉登芳。準於今晚登臺演其最拿手靠把第一首本之梁山泊大收關勝。准演三張檯翻筋斗。當爲藝園第一次出色之武劇。此外則有五子哭墳及柴歸祭祖諸齣。亦屬不可多得者。有周郎癖者。盍往觀乎。

本坡瑣聞

梟案末誌

本島梟署。已於日昨開堂。當時曾提訊兩案。張亞生張山及鄧覺等。均因犯夥刼案。被判禁苦監七年。該案之第四被告江某則被省釋云。

陳正添。以用斧恐嚇其主婦。而被拘控者。亦已於日昨在署判決有罪。判禁苦監十八個月云。

馬扁入獄

有印度嗜族人某。嘗冒充借錢商。借欵予人。惟於交易條件商訂妥當後。則向借者射取一二元。聲稱用以購買正式借字紙之用。後遂去如黃鶴。日前又以此法。向探目京嘉氏之翻譯員行騙。遂被京嘉氏將之以三騙案拘究。法官於訊明後。將被告判定每案苦監三個月。連續施行云。

搶鐲包被判苦監

潮人某。因前在諸街搶奪西婦銀包及銀五十元。被意國水兵拿獲解究一則。已誌報端。茲探悉該犯已於日昨在堂。被法官判禁苦監三個月。及鞭二十鞭云。

又一賣水者。因在小坡神農藥房近處。竊取一歐士之現銀十五元。被拘送案一則。亦已誌報端。該犯亦業於日昨被法官於同時判禁苦牢二月。及鞭責十五鞭云。

紅橋香烟

△請試香烟▽

君乎爾亦嘗試用此紅橋香烟

否如其未也則請即一試之

紅橋香烟是爲

市上所售各煙

之最上等者也

民國十一年九月廿一日

英美煙公司披露

招徠廣告

▲請用世界最上等之美國平安剃刀

易以使用—先以洋皂塗面然後遂以居列(Gillette)刀片配上便可剃面

安樂自然—此刀極易剃毛剃後面部清淨凉爽

平安無礙—此刀剃近毛脚亦無剃傷面部之虞

價格平廉—所值無幾一刀片可用多次

居列(Gillette)新式及其平安剃刀每蓋價目由十一元起碼

美國波士盾城居列平安剃刀公司披露

英一千九百廿二年七月八號

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.

Representatives: Muller & Phipps (Malaya) Ltd. Singapore.

MADE IN U.S.A. Gillette KNOWN THE WORLD OVER

Brownie

巴郎利剃刀價值二元

居列剃刀自未賣過八元

於下之價目

GILBEY'S INVALID PORTWINE.

▷基魯比氏强身紅酒◁

△注意▽

此爲市上最優等之補酒君如覺精神不足身體失調者此酒則爲應用之妙品飲後可以恢復身體之原狀

市上假冒之酒甚多故於購買時務宜小心選擇務求購得眞庄之基魯比氏强身紅酒此佈

英一千九百廿二年十一月七號

牙直利有限公司代理

◀奇倫氏威士忌酒▶

GILLON'S V.O.P. WHISKY.

ALWAYS USED

一經試嘗

永久購用

ONCE TRIED

英一千九百廿二年十二月二號 啟

Obtainable from all Dealers

各酒商均有出售

Sole Agents

唯一代理

JOHN LITTLE & Co., Ltd.

羅列都路有限公司

(Incorporated in England.)

在英倫注册

Singapore and Kuala Lumpur.

星洲及吉隆坡

THE VICTIMS OF URIC ACID

A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.

Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz., URODONAL is 37 *times more active than lithia* as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for **Gout, Rheumatism,** and other **Uric Acid Disorders**; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few (if any) agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful by-effects whatever.

Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Biliary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles.

URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at
CHATELAIN'S LABORATORIES
2, rue de Valenciennes, PARIS.
Sole agents in Singapore and F. M. S.
DUPIRE Brothers

患尿酸症者注意

此烏露端羅藥水是為法國專家製造經法政府衞生當醫局及國家醫院用為醫治各症且屢見奇效此藥不第減除尿酸病之痛苦且可完全治愈其病凡曾取用此製造者皆予以証書法國及英國學大家亦皆公認此烏以及羅藥為醫治脚風痛風濕酸釀各種尿酸病之唯一藥品英國各地現亦採用此藥矣

凡患風濕淋脚風腎骨日痛腎炎症等等亦經服用此藥後即見痛苦減除疾病藥

烏露端羅藥之聲譽已滿宇宙矣醫生病人之贊揚此藥之功用者以千萬計皆認風濕症之唯一聖藥如金雞納霜之於瘧症焉

巴黎查地蜜公司製九
三四州府唯一代理人
都比亞公司

英一千九百廿年十月十二號

奔走迅疾

有人欲治便閉之症甚至奔走驟汗不適寧處然較為靈敏者則惟調其飲食少事運動且間服清導丸以潤導之則腸胃遂無滯燥之患而身體亦健全矣直隸樂亭縣關上孫莊義成堂瞿宅來示云貴藥房之紅色清導丸甚佳做堂自買來後服之者屢見效果凡患頭昏目眩諸症者服後皆覺精神倍增頭目清爽凡患大便塞結胃不消化者照法服後俱能大便通順斷無久瀉不止之弊足徵藥品優美誠心濟世也紅色清導丸非但專治大便閉結且治肝火上升痰病頭痛肝經太熱口氣穢濁且治痔症痛苦能免痢疾腸瀉之患凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

▶汝所寶貴之嬰兒◀

汝之小孩最要者此強健性之身體小孩強健身體之最要者惟此正當之食料孩兒最正當之食料為強健乳母之但乳汁者強健乳母之乳汁加勁蘇可以代之誠為最適當之兒料矣計加勁蘇一磅含有最養生之乳油四兩合有力奶十二兩為之以之補養孩兒誠為強健上品矣無乳母之乳汁加勁蘇為最合式之食料兩有含最多滋養之品此肥兒料到處助千萬乳母以養育其強壯之孩兒矣

Glaxo

加勁蘇肥兒料　各藥房各商店均有發售

注意注意加勁蘇肥兒料本公司繼續辦到叻地自島蘇闌製造廠直接付寄源源不絕貨式新鮮保無變壞之虞開罐之後倘或有不意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勁蘇(Glaxo)粉係特別製造以供給各熱帶地方之銷場所有罐頭皆不能透入空氣又以紅字封裝其餘各種裝式皆不適於熱地之用故當一律謝辭勿用此種

惟一代理英暹聯合有限公司
(在英註冊)
住星嘉坡中街門牌一百十七號
一百廿一號

CSE.

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd,
117 to 121, Market Street,
SINGAPORE,

英一千九百廿二年三月廿號

衞安公司

治蚊香　發行

保血公司所製造治蚊香之中既藥料能使蚊虫立斃並能減各種微生虫具乃日用衞生之要品也完全國貨物美價廉諸君熱心土貨請嘗試之

石叻松栢街衞安公司總代理發行

施林氏
逢咳必止
除痰止咳水
第一聖藥

價目　大樽銀八角中樽銀五角　小樽銀二角半

新濟世藥局　商標　註冊

天下馳名氣痛唯一聖藥

氣痛靈丹

東華商標

謹將此丸功用列左
治心氣肚痛胃脘疼痛
治肝鬱氣滯兩脇常痛
治食滯肚痛血滯肚痛
治婦女朝期前期後肚痛
治小腸氣痛膀胱濕熱
治食滯不消肚腹不快
治鬱怒心翳或悶或嘔
治腎經濕熱腰骨疼痛
治氣喘氣逆痰涎壅盛
治濕氣下墜兩脚腫痛

凡患以上各症一服立刻見效確有起死回生之功驗試驗此丸又已名揚海外老幼皆知其妙

每樽一毫半　每打一元X毫　批發相宜

新濟世

名播環球　功效神速

女界護身丸

此丸專治婦女月經不調經期前後肚痛赤白帶下經閉不通血山崩漏胎動不安小產墮胎產後一切婦科百病功效如神

總代理　石叻松栢街

時評

保定祝壽與時局　（一新）

人生壽辰。本極平常之事。乃吾國之所謂達官貴人。則每借壽辰爲斂取他人財物之機會。且亦每借壽辰以掀起時局之大波。此民國十一年來。所屢見不鮮者也。

據今日本報專電云。曹錕壽日。督軍師長等借祝賀爲名。前往保定者甚衆。是此次曹錕祝壽。亦不能逃此恒例之外也無疑。因近日保定政客。爲曹錕運動總統甚力。故不得不特借此壽日。召集直系重要軍閥。共策進行。而以掩飾外人之耳目。是此一席壽筵告終。姑無論籌在茲上之總統問題。能否解決。而時局則必有一番大變化。可斷言也。

嗚呼。以今日時局若此其阽危。稍具良心者。自當棄去權利之私。協力以圖國家壽命之延長。又何斤斤於個人壽辰之祝賀。而更以促國壽之夭亡哉。

中外要聞

◆中國之部

羅案之政治背景

羅案發生。人人知爲政治問題。換言之爲總統問題。內閣問題。關於總統問題。前數日即傳津派主張用簡捷急進之手段。此案發動。特爲第一砲。津派預定計畫。爲(一)推倒王閣。(二)以張紹曾組閣。(三)逼黎元洪去位。以國務院攝行職權。其期間預定爲一月。故本案發生以後。吳張議長。及其黨羽。均主張組特別法庭。對於羅之有罪與否。並不十分注重。但務牽黎元洪入於法律問題之旋渦。王閣成立之初。某前財政部長。當命下之日。尚在東方飯店宴客。及有人告以內閣更迭。命令已下。某倉皇不終席而去。曾有(此仇必報)之宣言。當時各報皆曾記載。近某在津。對於某項問題。曾報効十萬元。幷開一單。內列烟酒借欵。借新還舊。或展期可盈若千萬。及奧欵展期。可盈若千萬。因奧欵迭經債權團與財部接洽。部中人員。無不深知內幕。此次既告解決。即使內閣推倒。某氏再登臺。而單內所列。已無着落。故大憤恚。遂演此捕羅之怪劇。年來政治上失意人物。一爲帝制派。一爲安福派。最近該兩派謀反動甚力。帝制一派。所演活劇。已屬不少。最近北大學潮。亦有關連。而某方幕府。該派中人。尤佔重要地位。故該派某報記者。實爲與聞此事之一人。又徐某爲安福派。又爲已未俱樂部派。徐之本意。因華義佣金。獨兩買辦。未分一文。故心懷不平。謀行兩買辦。一爲徐某。一則李某。而徐某因安福關係。與饒某相識。饒又安福派重要分子。因之徐饒同與某議長接洽。徐則自謂握有關於羅受賄案之重要證據。饒則自謂彼曾赴歐考察財政。於奧欵經過知之最詳。故某議長入府時。除張某外。徐饒亦與之偕行。吳景濂入府時。言論尚有爭執。最後吳語黎。此事關係違法受賄。案情重大。衆議院查辦案。即可通過。總統若不即時逮交法庭。恐釀風潮。總統須負其責。黎云果有此事耶。吳云有人爲證。即指徐饒。黎被迫無法。乃召薛總監。薛服官多年。深覺不便。唯在總統前。議長又在旁。不敢明言。僅云總統要令我捕何人。我即奉令。但我不諳法律。請總統不必示理由。要我捕何人。便捕何人可耳。廿一日羅案眞相已漸明。吳景濂甚恐反應。乃先命徐暫避。將一切責任。悉卸諸某公一人。並囑津方預備善後之計。保定方面。洞悉此事。深不謂然。曹並有是將（陷我於不義）之語。故吳派黨羽。又紛紛出京。設法包圍曹大帥矣。

吳景濂等欲逃法律之制裁耶

▲地方檢廳秉公票傳吳景濂

▲吳張哀求黎黃陂免傳

吳景濂等。以毒辣手段倒閣。迫黎面諭軍警。當夜逮捕閣員。已誌前報。此案羅文幹若果受賄之事實。則吳景濂等之誣告罪。當然成立。故羅文幹既在法庭待審。檢廳昨亦即秉公出票拘傳吳景△。乃吳景濂欲一切推諉到黃陂身上。謂係總統交辦。與彼毫不相干。試問內閣制之國家總統。能單獨交辦人乎。不料號稱議長者。其不知法律如是。如果景△之告發。確鑿有據。亦何妨挺然出庭。將羅文幹治罪。乃竟情虛畏避。求救黃陂。玆覓得吳張等向黃陂告急。請求免傳之函如下。

逕啟者。昨日以財政當局。違法喪權等情。函陳鈞座。依法辦理。旋聞鈞座已將羅文幹總長。依法交案。不勝爲國感激之至。乃今日十九日下午十時。京師地方檢察廳。忽來傳票。傳景△等到案。據傳票所稱。謂此案係景△等告發。查羅總長違背約法。濫用職權。自有應得之罪。然在景△等。則以事關重要。不得不緊急報告。以圖補救。公府既非訴訟機關。議長亦非訴訟當事之人。其所以請求鈞座。迅速依法辦理者。特因本院同人。對於該總長。經提出查辦原委。並函屬景△等。先行轉達鈞座。景△等恐其緩則生變。始有昨日之請。今地方檢廳。對於鈞座交辦之人。竟敢票傳景△等到案。殊屬不合。特此函達鈞座。飭司法部轉令檢察廳撤銷傳票。以明權限。實爲公便。此致大總統鈞座。衆議院議長吳景濂。衆議院副議長張伯烈。

按右函所言。直無理由已極。所謂本院已提查辦案。既未通過。又安知其即成立。且查辦案縱然成立。亦當搜查受賄之証據。今以未提交通過之案。而議長先用國會印信公函。迫令總統捕人。是以後查辦案。不必待議場通過矣。又所謂恐生他變者。直先密令軍警。與隨羅氏。勿使脫逃可矣。違法逮捕。用心何在。

△代濂

◆外國之部

里昂中法大學風潮之經過　（鳥客寄自里昂）

▲吳稚暉眞像畢露

▲本部午羣起責問

記者對於（中法大學）這個名稱。很以爲不妥當。早想明告國人。現在趁此次通信的機會。說明中法大學實在的性質。使國人明瞭這個中法大學的究竟。按這個中法大學的性質和內容說。實在只是個。（法國里昂大學中國部學生寄宿舍。）因爲中法大學現在依然附有法文補習班。聽他們的當局說。到了明年。（一九二三）就沒有了。以後學生本各願。經過一定的手續。法國里昂大學各科去聽講。待移畢業。也由里昂大學給發該校畢業證書。所以關於大學教育面底事。等全在法國里昂大學方面。和中法大學四個字絕對不發生關係。中法大學祇是中國學生在里昂大學未畢業以前一個寄宿舍罷了。不知道當時中法大學底發起人爲什麽要標出這麽一個名不副實底今名。致令社會上迷離彷彿。（未完）

◁ 商標廣告 ▷

啓者盧颷川盧紹江等緣在網略經營米礱生理字號日隆興棧所製白米以鶯嘜爲商標索寄英屬三州府發售所用鶯嘜爲特有之商標已歷八年有餘玆特登報通告週知倘有假冒此種商標或用恍似此種商標之樣子希圖魚目混珠即爲犯例盧颷川盧紹江等決照法律施行定不姑寬也此佈

英一千九百廿二年十月十八號　丑

古曆壬戌年八月廿八日

隆興棧盧颷川 盧紹江 代告

狀師施申利禮

◆聘匠廣告

本公司時有空席以貢獻予經驗豐富之鐘錶修理匠有經驗而欲受聘者請與巴打哩路十四號門牌士密夫及摩純公司接洽爲荷

Apply to

Smith & Motion,

14, Battery Road.

英一千九百廿二年十二月八號　丑

高銘發

茶莊

二兩庄四斗合玉花　　一兩庄八斗合玉花

沽銀二十一元

沽銀廿一元五角

僑胞熱心　振興國貨

注意　將各種茶列左

二五合極品鐵觀音　銘香鐵觀音

二五合眞正白毛猴　高成記雪梨奇種

二五合貢品玉美人　銘香八斗合烏龍

二五合蓋露香奇種　銘香青獅奇種

二五合正烏龍奇種　鐵盒白毛猴四兩庄

二五合貢品鐵觀音　鐵盒名色種四兩庄

雙全獅鐵觀音盒　正玉桂名色種

龍鬚　太湖水仙

龍井　正白牡丹

本年鐵盒白毛猴經解換新標體有美女採茶爲記其茶與前同樣（精選氣味清香勝于前也）諸君光顧細認內外商標爲記庶不致悞此佈

高銘發總發行

石叻大坡福建馬車街門牌六號

民國十一年九月廿六日

南洋要聞

英屬之部

◎三州府限制樹乳出口條例之內容

(吉隆訊)三州府限制樹乳出口條例。已誌前[報]。茲再將該條例之內容。說明於后。

樹乳園面積廿五千吉。或二十五千吉以下者。每株每年准出乾乳一斤。或每千吉每月准出乾乳十二斤。此種樹乳出口准照。可向各該處縣官(卽玻璃廳)領取。

廿五千吉以上。至一百千吉之樹園。如有數可查者。應將一九一九年十一月一號至一九廿年十月三十一號。一年內所出之乾乳數。具禀報知縣官。幷詳細說明該乳樹生長之年數。以便政府將該園所應出之樹乳斟酌限制。若無數可查者。卽照政府所定之例限制。

一百千吉以外之樹乳園。該樹乳出口准照。可向本地限制樹乳出口協理會主席取領便得。其取領准照之手續。與一百千吉以下之樹乳同。惟該園東對於該園之細目。准可向限制樹乳出口協理主席直接報告。不必再該處縣官報告。

(甲)茲將政府限制出口樹乳列表明於左五年內之樹乳。(一九一九年所種)不准割乳。

五年五六年乳樹。(卽一九一八年所種)每千吉每年按出一百二十磅。六年至七年乳樹(卽一九一七年所種)每千吉每年按出一百八十磅。七年至八年乳樹(卽一九一六年所種)每千吉每年按出二百四十磅。八年以上乳樹(卽一九一二年所種)每千吉每年按出三百二十磅。

照上所述產出之樹乳。限制准出六十巴仙。此種乳樹出口准照。亦可向縣官(卽玻厘士)取領。

如故意不得實情報告者。倘被查出。定必重罰。受罰每次不得多過五百元。若受罰無銀繳還者。改爲監禁。

出口稅

照此期限制出口稅每磅二占。如過六十至六十五巴仙。則每磅一角四占。

如再多過六十五巴仙。則每多五巴仙。出口稅每磅照加三占半。出口稅率。每磅不得多過四角二占。

如樹乳係運輸出口。而未納稅者。可照該乳所值之價。科以二十倍之罰欵。罰欵不得多過三千元。輪運出口之樹乳。照例充公。

又訂白片出口稅。八折計算。乳蘇帶樹皮以二折計算。全乳蘇無樹皮。以七折半計算。乳水每牙蘭作三磅乾乳計算。

政府規定每年分爲四期。以每三個月作爲一期。由一九二二年十一月一號。至一九二三年正月三十一號止。爲第一期。如乳價一連三個月。有一先令三便士。則下三個月所限制之產額。得升至六十五巴仙。若乳價一連三個月。有一先令六便士。則下三個月所限制之出產額。得升至七十巴仙。若一連三個月內之乳價。不及一先令者。則上三個月之出產額。須減低至五十五巴仙。

法屬之部

◎平民教育之嚆首

(越南訊)西貢馬富善社。提議開設平民義學。教育僑越子弟。已經全埠人士。一致贊成。祇以教育基金仍待籌措。故遷延至今。昨日該埠舉行召集全埠人士。籌議急速辦理。經全體議决積極進行。先由殷商吳渠庭君。預認教育基金二千元。爲之表率。一時羣情踴躍。咸以該埠僑胞不下萬餘人。乃不能設立一平民義學。教育子弟。實全埠之耻。各殷實僑商。遂概認捐鉅額教育基金。以速成此舉云。

◎華法親善會近聞

(西貢訊)華法親善會。自改建會址以來。各部漸漸擴充。現定于每星期日。下午五時半至七時半。及九時半。華法兩國人士。在該會俱樂部開音樂跳舞會。藉以聯絡感情。以泯國際間之猜疑云。

美屬之部

◎活督擴展岷埠談

(菲訊)岷埠爲菲島首都。擴展之計議。早經提及。活督近來。甚爲注意。近對報界代表言。欲使岷埠爲東方最盛之口岸。必先有以改良之。彼甚望本埠各國商會。合力商量。務達所欲目的。活督又云。由浚加拔還出之船澳。彼將有以善處之。因岷埠最重要之事。厥爲巨大船澳。足容巨大之輪船。方稱完全口岸。活督又謂。甚願本島多增船隻。俾往來內地各埠。不致阻滯云。

◎菲島西文簿記案消息

(菲訊)華商西文簿記案幹事部。已將最後請願書。遞送活督。菲島及兩議院議長。約兩星期內。當可定奪云。

◎美人士生子女近狀

(菲訊)菲島自屬美國以來。美國軍民。娶菲婦者不少。所生下子女。爲數亦多。近有美國某軍官。曾往各處調查是種兒童。據其報告。目下美人士生子女。爲狀甚佳。雖其前日窮不堪言者。今亦美衣入校求學。其進步之速。實令人可驚。近聞美國僑民將設法助之。使彼等更受良好之教育云。

荷屬之部

◎樹膠消息

(棉蘭訊)年來樹膠之跌價。可謂達於極點矣。近有產額制限問題發生。而樹膠於是略見漲價。由三十三△直高漲至五六十△。今已由五六十△而大漲至六十六△之譜。議者謂若有再漲希望。則樹膠從此必無再跌之虞。原因爲新加坡樹膠產額制限。實現在卽。故一般業是途者。無不盛唱以造成之。按月初行情。只有三十四△至三十五△而已。今忽漲至六十六△。相差已有三十八△之譜云。　△代仙

◎救濟失業工人聯合會紀聞

(棉蘭訊)和人某君。提倡救濟失業勞工。星期日假座新街華人公益團開會。昨日該會開會。當地上中下各級官屬。均派代表蒞會。華人參觀旁聽者。尤不乏人。結果議决。該會命名救濟失業勞工聯合會。與東印度各色人等之救濟失業團體一致進行。由市廳派員調查失業人數。編冊報告。而華人方面。則舉許福才君。相助爲理。荷政府計畫。擬辦一大工廠。從事製造工業。以免勞工失所云。

暹羅之部

◎華人亂派仇殺同種日熾

(曼谷訊)私派互殺一事。日盛一日。越三振公甲盛路有一華人某甲。在該處擺賣霜水。禮拜六日上午。忽有無賴提刀上前。向某甲脇下刺去。傷勢甚重。移時卽行斃命。兇手逃去。越三振新打路。禮拜六日下午。有華人某甲。行至該路。亦被兇徒提刀。向某甲脇下刺去。登時倒地斃命。兇手在逃。又越三振達叻邊。是日有一華人某甲。行經該處。亦被兇徒刺傷甚重。恐有性命之虞。兇手在逃。昨日老達叻。又刺斃某華人一名。兇手逃去。而本日。鮮魚梯頭地方。又刺斃某車夫兩名。兇手逃去。本日老達叻又刺斃車夫一名。兇手亦被逃去。黃橋地方又刺斃車夫一名。兇手經被逃去。三日之內。無辜僑民。竟被私派刺斃多命。此種匪類。可謂猖獗之極矣。吾旅暹華僑青年。若不提倡平民教育。則此蠹如豕鹿之輩。互相殘殺。必無已時云。

美女標德國蜜酒

啓者正庄美人標蜜酒是德國貨前在三洲府揚名因有戰爭故無到三洲府售賣今此貨再來三洲府出售代理新嘉坡非洲東方有限公司

英一千九百廿二年九月廿二號　二六己

GIRL
BRAND
LAGER
BEER

三四州府專運入口人
新嘉坡非洲東方商業有限公司
(在英倫注册)

Sole Importers S. S. & F. M. S
African & Eastern
Trade Corporation Ltd.
(Incorporated in England.)
SINGAPORE.

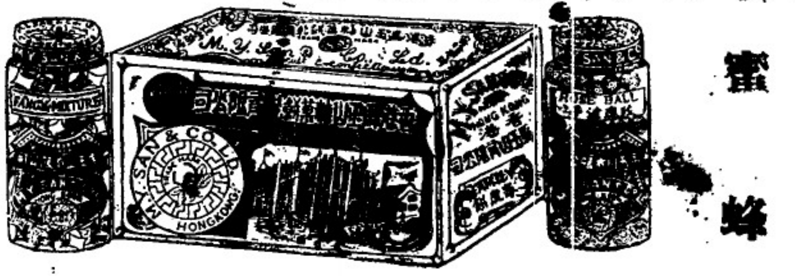
請用中國第一家著名國貨

（香港註册）

馬玉山糖果餅乾有限公司

（曾得□賽展覽會特給優等獎褒）

蜜蜂商標



本公司開設垂十年所製糖果餅乾均採用上等材料經中外醫士許為衛生上品日用送禮均甚相宜

總行製造廠在香港

分行　廣州　上海　天津　南京　北京　蘇州　福州　漢口　南通　澳門　小呂宋　泗水　星架坡

星架坡總發行所玻璃後街門牌二十一號電話一三九一號

零售兼西餐牛車水戲院街門牌四十九至五十一號諸君光顧無任歡迎

民國十一年四月十九號　西

◆注意◆

福蘭公司專理火險及洋面保險[illegible]價格相宜賠償快捷諸翁光顧請移玉至嗎吉實得力門牌壹百一拾七號至一百二十一號此佈

英一千九百廿二年九月十八號　巳

HOOGLANDT & CO.

INSURANCE

117/121 Market Street

Singapore

本號紅烟創辦已六十餘年承祖傳秘法配[illegible]宜故能辟瘴除痰有益衛生[illegible]家迦殊甸荷蘭僑胞嘉許稱為市上之冠而亦國貨之特色者也如蒙惠顧格外歡迎

廣恒號　金鹿為記

八兩庄每箱一百四十包沽銀六十六元

二兩庄每箱五六十包沽銀六十八元

在石叻沽每箱加價銀十二元

恒棧　雙福為記

八兩庄每箱一百四十包沽銀三十五元

二兩庄每箱五百六十包沽銀三十七元

廣祥生　八兩庄一百四十包每箱沽銀三十元

本號電話壹九五四

壬戌年十月初十日

總發行所[illegible]行公司寓廣恒號內啓

元澤堂之喉症散凡一切喉痛等症均皆卓效無匹

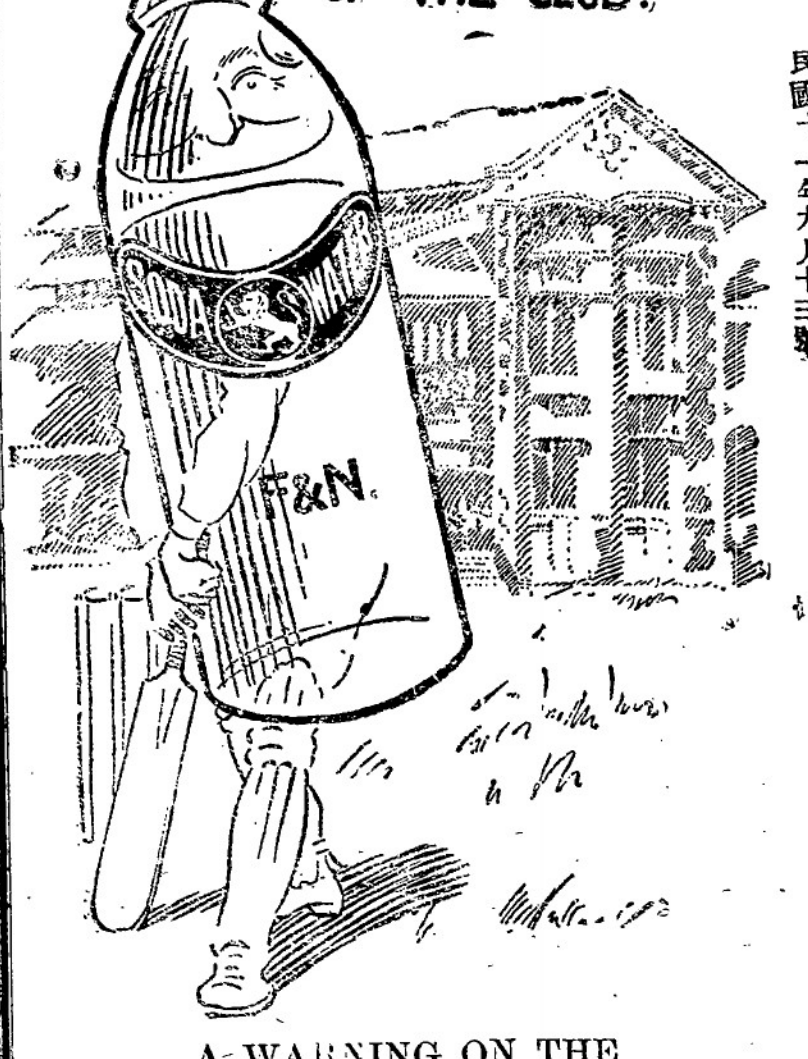
元澤堂之紅雲血瘀丸凡一切皮膚紅腫瘰癧等症均能治之

[illegible]店主人李滿生謹白

南[illegible]能會豐藥房

民國十一年六月廿號

THE MAINSTAY OF THE CLUB.



A WARNING ON THE QUESTION OF WATERS

DRINK FRASER & NEAVES ONLY

馬婆展覽會特給優等獎狀　俱樂部最歡迎之飲料

AWARDED SILVER MEDAL

(HIGHEST AWARD)

MALAYA-BORNEO EXHIBITION

1922.

民國十一年九月十三號

ROBERT PORTER & CO. LIMITED EXPORT BOTTLERS KINGS CROSS LONDON

狗仔牌黑蜜酒

叻地最適用

天下至馳名

上等飲品

敢請試用

各酒店均有出售

英一千九百二十年二月十二號

○光洋學校演劇籌款會宣言書

教育爲立國之本萬事之母無本則枝葉無由附麗無母則子姓無自繁殖理固然也后港光洋學校自創辦以來惟經五載成績之優美科學之完備早爲各界人士所稱許惟規模日巨耗用自繁年來七產跌價銀根緊迫敝校經費因之支絀若因款絀遽停頓但華華學子將陷于不知不識如鹿豕之此位而同人等一片血誠付東流爲山九仞功虧一簣情亦有所不忍遂于十一月八號開董事會並請熱心教育家參與提議會以演劇籌款已有先例乃議決實行習作維持於是招集校內師生並請熱心劇社排編新劇扮演兩宵冀稍裨補于教育以彌同人之缺憾惟是一木難支衆擎易舉希他山之籍助集腋成裘吾父老兄弟諸姑伯姊熱心教育有口同聲僭敢效將伯之呼倘荷體會此意慷慨解囊共襄美舉俾敝校得保全于將墜之頃他日菁莪起化濟濟多士實拜使君之命于無窮矣尚祈公鑒

（名譽會長）

羅領事 陳壽庚 薛中華 林義琨 邱國瓦 顏長貴
黃仲涵 甘清泗 吳勝鵬 梅樹良 陳東嶺 林秉祥
陳延謙 林推遷 張永福 黃金鑽 李亮琪 何仲英
劉登鼎 廖正興 郭際脩 陳淵國 王金鍊 蔡儀卿
謝榮西 顏長春 顏克明 陳火輪 羅承德 林秉懋
林紗環 陳亞士 顏克徽 李俊源 藍偉烈 林雲龍
邱雁賓 蔡佳種 葉大炮 薛武院 吳思信 陳先鐘
胡瑞隆 陳芳歲 顏衍文 陳仁嚴 鄭席珍 紀文卦
周壬鑫 謝文進 周漢瑞 歐陽權 陳靖武 李幼椎
東極卦 鄭濟河 王海水 陳文漪 王賜基 吳清諧
王文敏 謝有祥 李俊秩 林淑恭 劉世根 顏獨臣
黃兆珪 朱秉權 謝耀堃 余東旋 蔡漢亮 林賛當
陳武烈 劉燮公 廖世芳 葉祖意 張來喜 李光前
黃登龍 陳德飛 林天富 黃文科 汪克紹 翁德通
劉展常 曾尋楊 宋朝金 陳川記 黃光祥 陳臣謝
梁衍仁 汪振聲 陳傳賢 黃福壽 楊事彬 沈守元
黃振鑑 蔣德九 梁後宙 建德公司 森美號 黃亞興
白 廩 任貞吾 錦成興 南豐隆 王埔紂 王台心
新興號 蘇耀卿 怡茂號 鍾坤成 盧焕榜 王紹經
劉坤意 林癸榮 永順隆 文豐號 王和尚 爪亞公局
成美號 吳文英 陳温柔 邱長安 曾義祥 源發成
黃天寶 黃雲沛 殷 宴 丘維金 何鴻賓 梁 安
劉寶華 溫耀廷 五族滙莊 葉清水

正會長 王水斗
副會長 陳有泰
財政員 王文水
監票員 陳長勝 汪高來
查賬員 蔡維命 李辛愛
漢文文牘 周列南 王會儀 古共持 陳鴻陶 黃藻洋 洪石灘 李鐵民 梁校序 胥書飛 曾士毅
英文文牘 王泰義 周炳炎
料察員 周拔萃 汪天賜 陳忠誠 吳源養 陳忠有
幹事員 陳永逸 吳慎修 黃漢民 陸馥涯 葉華蕃 雷江岩 鄭階麟 李子隆 李子嘉 陳思恭

驗票員 謝傳玉 許其文 陳友琴 林謂梅 陳合典 黃德謙 李碧林 楊朝進 黃景勝 葉高華 永裕昌 振茂號 大中局 邱德文 陳守禮 林保真 邱章百 汪振興 王賢侃 黃維椿 姚宅三 陳渭浚 梁如山 梁孔彰 黃碧郎 王再來 梁明維 梁其城 楊寶信 徐東藩 吳 激 梁其心 翁享賢 符華農 宋烈光 陳植夫 何敦盛 楊金殿 周少梅 許邁奇 張芹生 林學籌 劉煥然 王兆三 王弟君

場內售票員 蔡輝生 張萬福 余懷智 陳則環 朱拔英

男界招待員 同德書報社 南瀛學友會 崇德學校 興亞學校 南溟夜學 育才學校 陳嘉才 羅松興 蘇祿永 張培義 葉志淵 陳善恭 林劍魂 陳集華 鄧榮基 陳宗鉉 王肅丹 林春生 黃賓且 胡漢淳 藍儀階 黃恭甫 謝壬癸 王君義 吳胡仙 何清波 陳尚惠 莊福昌 涂樹勳 陳其華 曾幾生 楊煥新 張家瓔 張家貴 李嶽生

女界招待員 南洋女學校 南華女學校 中華女學校 華僑女學校 崇福女學校

沿門售票 全體職員担任由新歷十二月四日起每日上午九時半出發

劇場 大坡余東旋街新舞台

開演日期 新歷十二月十六十七兩晚（即古歷十月廿八廿九）

襟章價 名譽會長每枚五元其餘職員每枚二元
名譽券二十元多惠益善（連用兩晚）
特別券十元（連用兩晚）
優等券五元（一晚）
普通券二元（一晚）

▲謹將熱心各號惠贈物品列左

廣福成 全場應用士布
南洋兄弟烟草公司 全場香烟
何悅昌全場大光燈
岑申記全場生花
中國汽水公司全場汽水 先施公司全場汽水
中國炎興煙草公司全場香烟 文文號全場紙彩
端蒙學校軍樂隊到場助興（第一晚）
崇正學校軍樂隊到場助興（第二晚）
蘇彬庭映相館職員全體廿四寸像兩架連鏡
黃振記全場生花及花籃一對
大同映相館職員全體廿四寸像一架連鏡
新洽和公司報効全場汽水
中華女學校學生自治會惠贈超等手織花籃（原價四十元）并助演體操
南洋女學校助演國技兼跳舞（第一晚）
南華女學校助演體操
陶開泰買辦霄兩君助唱京調
曾逸民君執劾熱心家肖像兩張
再有惠贈陸續登報 場內售物概照原價

民國十一年十一月廿九日
（辦事處在同德書報社）
星洲后港光洋學校演劇籌款會啟

○華僑美術學院第二屆招生廣告

本學院繪畫科第一屆招收男女學生業經截止報名開課已久惟因創辦伊始有志向學者尚未週知不免有後至見遺之憾近來至院報名者仍紛紛不絕本學院爲提倡美術推廣造就起見未便阻其向學之心用特添開男女兩班招足額數分別授課凡我僑胞士女有志習繪畫者其速向本坡青橋頭門牌二十二號本學院報名可也餘額無多幸勿遲延爲幸此佈

（章程函索即寄）

中華民國十一年十二月四日 華僑美術學院佈（十）

○南洋工商補習學校啟事

謹將本校改組後十一年十一月份進支款目及贊助人捐助月捐佈告如左以昭大信并鳴謝悃

收前月結存會計處一百廿九元八角
收學宿費三百六十一元 收特別捐七百零六角
收月捐七百五十二元 收叢刊集廿三元四角
五條共收銀一千九百六十六元八角正
對和豐銀行支來銀七百九十五元六角六占
對結存和豐銀行五百八十九元一角
對結存華商銀行（一年定期）四千元
三條共收銀五千三百八十四元七角六占

兩段共收銀七千三百五十一元五角六占

支校租（十月份）二百元 支校具八元九角
支購電機第一期銀五百九十五元六角六占
支雜費三十五元一角九占 支教授用品二元零三占
支廣告費二十元 支印刷費四十元
支圖書館一元八角九占 支報費九元
支禮堂掃灰水十五元四角
支舉行改組週年紀念會用費等一百八十六元五角九占
支校丁辛金伙食六十二元
支長職教員束金六百四十五元
十三條共支銀一千八百十一元六角六占
對結存本校會計處去銀一千二百五十元零八角
對結存和豐銀行去銀一千二百八十九元一角正
對結存華商銀行（一年定期）去銀四千元
三條共支銀五千五百三十九元九角正

兩段共支銀七千三百五十一元五角六占

△蒙交十一月份月捐芳名列左（恕不稱呼）

建源棧 王水斗 林金殿 以上各二十元 承日興
十五元 協茂 福順美 仙丹公司 顏克明 錦茂棧
豐名氏 蔡加水 以上各十元 南春公司 協泰昌
昌裕公司 泉益 莊丕南 火文之 源順豐 恒利
蔡漢亮 長成棧 信誠 號元記 聯盛 源德美
永茂 顏登瀛 萬興利 恒利棧 振成豐 李俊承
周來和 萬祥美 黃興娴 洪石獅 洪祿寬 林秉懋
林紹裘 麟盛 泉洲公司 黃淵鑑 以上各五元 莊鼎貞 林景陽
蔡多華 葉有添 湯祥藩 以上各四元 楊寶信 爲茂
李道澤 陳睦堂 源春 和錦 怡美
義利 李鐵民 劉登鼎 振和火鋸 黃福壽 呂清白
同美 泉協發 吳思黎 黃永清 同協成
以上各三元 張松棟 陳其位 福祥豐
仰成 萬瑞福 振德 葉全福 洪可湛 金福源
謝榮匯 永興福 許鍾銓 楊慶元 王祝成 楊兆禎
源和 康鏡波 丘紹棟 和通 新同美 陳金吉
粘着海 張文墨 黃天佑 許吉成 蔡德盟 美南
許朝根 曾呈發 汪振興 葉志淵 周顯臣 顏玉瑩
合興 聯發 馮開禮 文居 吉成公司 成利公司
金福照 鄭安國 賓士謀 李墨林 錫盛 李星椎
源豐泰 楊才熾 陳芷馨 黃祥生 石學能 車湖蝶
陳敬道 歐陽碧山 希聖公司 胡 松茂
陳敦彥 存振成 胡水蓮 綿興茂 陳泮水 陳奕世
李潤涵 萬裕 永裕興 佳裕興 乾盛 大華榮
信隆 譚灝橋 萬福興 源成興 源豐興 發隆
李裕漳 振泰 福協昌機 磊豐 新捷順 五族滙莊
丘紹澤 義祥 協振炎 黃源發 鼎豐 楊奉泮
偉和 陳宗鉉 徐渭輝 鄭振聲 胡少炎 安記棧
蘇浩然 吳紹芳 高天明 黃卓善 謝仲舜 楊嘉豐
谿藏珍 林文獅 李學周 慶元 滙川商行 盧清美
合吉公司 醴泉 昌發 侯水源 豐通 蕭清波
陳樹南 何衍品 李孫堅 周炳炎 以上各二元
葉元建 楊烈貫 林啡讀 陳蘇兄弟公司 林勇哉
曾斐堂 王碧恭 許嘉義 粘綿綿 董磊銓 陳希堯
曾作金 張丕 黃彬彬 莊綿仁 黃運鴻 江成寬
王媽福 杜冠三 杜志澄 新泉和 梁泰生 新恒美
趙可英 李學傑 惠泉發 王端甫 何瑞生 劉順成
劉求精 鄭喜香 泰發 協發 黃振和 呂煒璣
鄭雲茹 吳古松 陳守禮 發興 金發香 許水輝
承順昌 高錦江 永成 吳文沃 楊清溪 陳金音
黃麗晶 呂芋蛋 捷盛興記 李雲裳 許焜輝 興昌
萬源 蔡鴻文 林劍魂 永泰 高嫣曆 伍澄波
王肅丹 王澤陶 陳文蕃 陳善恭 陳敬如 宋體鳳
姚克明 童子達 鍾先進 楊文盛 李寶圓 榮興
林水載 李寶邦 何貴標 石玉珊 柯泉發 蔡錦標
李悟民 楊瑞來 蔡長從 梁聯薄 謝向賢 蘇清追
陳桂森 周水生 藍金塔 楊訓典 蘇福安 鄭再添
林榮提 洪朝水 源利 黃玉麟 以上一元
徐錦廷 洪高興 以上交自十一年十一月份起至十一月
二年六月份止 六元 豐公司 裕公司 交十一年十一月 壯丕南
份起至十二月份止 八元 昌公司
以上交十月份各五元 以上交十月份三元 周炳
炎 以上交十月份一元 翁如松交十月份二元 黃玉
粘着海 金福源 陳守禮 以上交十月份各一元
麟交十一月份一元
交九十兩月份四元 共銀七百五十二元 隙午橋

△蒙交特別捐芳名列左（恕不稱呼）

南洋兄弟烟草公司一百元 吉隆坡太東鼎新公司 榮業公司 以上各五
十元 張裕成 劉榮利 顏長貴
源成 張金榮 永元成 以上各二十元 和美 陳朝
五元 瑞和 南合記 以上各十二元 吉縣林
金江沙 南安鳳書 吉發洪 進聰 無名氏 蔡河瀛
振福泰 南興 廣茂 羊城保險公司 高芳圃
陳文清 上海保險公司 麻六甲萬通成 吉隆坡陳松
李 黃雲沛 公司 李福同 以上十元 麻六甲邱
林金城 陳英蓉 李祖金 李尚遠 振長 蔡木 余延
廉賓 邱克圓 吳宋江 英玉公司 豆
廷元 和豐盛記 常嘉寅 林光深 頭品聞 以上各
五元 林式禮記 協利 以上各四元 新永發 三元
振記 義發 陳鼎禹 以上各二元 文化印務公司
對交易廿仙捐來六十三元 收國慶運動會獎品捐來
十一元六角 共銀七百元六角

附啟 本校體育部承林景陽先生惠贈鑑珠一粒 慶先生惠贈十條 柯君子平合堂惠贈鑑珠網一副 陳賓帶 榮種惠贈錦蛇一條 兵乓桌網一條 動物一桐 承謝 并此鳴謝 田君

民國十一年十二月五號 南洋工商補習學校啟

廣東

■陳席儒請各界議會之推測談

陳席儒因大借欵事。前曾請報界各通訊社記者赴署茶會。希冀藉通內容。現陳席儒又訂于前日禮拜六下午五時。柬請全市報學商工慈善各界議會。但究因何事請宴。據某機關人言。則謂有所接洽。并謂聯絡感情。惟外間則擬忖之言頗多。有謂政府定必開議。恐外間反對。故先事疏通。亦有謂因省幣低折。已呈破敗之象。大借欵第一期金磅中間尚有阻碍。因須廣州英領查明粵省現狀。報告英倫後始匯來。但以現時機桂機關。各軍餉待支。急於星火。而行政費亦非常奇絀。故特請各界赴署籌商小借欵。例如龍莫時代之捐助軍餉。捐租一月。主客各半之議。惟第一說之推惻。亦非無理。因財政廳最近數日。因維持紙幣事。曾由鍾秀南請經濟家馬育航鄧伯偉丘哲張愼藩等十餘人。赴廳會議。探其結果。經議決辦法多種。(一)借欵到後之支配。(二)目前治標之法。第二條由鍾與陳席儒陳炯明商妥同意後。卽佈告實行。究其所謂治標辦法爲何。大有研究之價值在。故第一說諸傳開議。不爲無因。因而對於陳席儒之請欵。遂生出種種揣測。據第二說之推測。亦屬近理。因刻下省城紙幣低折。各界交受其害。在公人員。更有枵腹從事者。最近如司法公路各機關人員。均請搭放現洋。以資彌補。故省當局及財政廳。對于此事。大覺左右爲難。且一切稅收。又多爲各屬駐防軍隊。截留抵解。平凡百政費均加緊碍。或者省署因而提出。與各界借欵。而請各界赴署籌會。藉謀疏通。亦未可知也。另一函云。開賭聲浪。日來喧傳甚盛。但社會人士。以陳炯明嫉賭如仇。未必卽能見諸事實。並聞某署秘書某。昨致函其友。函中亦嘗道及此事。然所以遲遲未發表者。係因變方主張。未能一致。據一方則擬先行恢復山鋪票。俟觀空氣如何。然後再開番攤。但賭商某某。則要求先開番攤。徐開舖票。如答應則當某可担任馬上籌借七十萬元云。

■飛機西廠被焚詳誌

大沙頭飛機場。原有機廠三座。一爲東廠。二爲西廠。三爲機器廠。上月廿二夕一點十分鐘。西廠不知因何失愼。至兆焚如。一時火光燭天。而該廠係蓋木蓆搭。故一起卽勢成燎原。且二沙頭地甚僻遠。除公安局及慈善救火會兩處之救火機。到場施救外。各坊衆水車赴援者甚少。因該處需庭過竹橋或木橋。始能前往。而飛機廠又爲軍事機關。戒備嚴密。故商民之救火隊機車。以過橋不便。未能出援。救火機亦因重量所限。不能過橋。祇駛至橋脚而止。據消防隊某職員云。該救火機僅有帆布膠喉千餘尺。火場距東關橋脚數千尺。雖開機援救。水力亦不能射及。祇有奮力開拆火路。及用臼鐵罐担水灌救。惟竹木等物。見火卽燃。水力不足。殊難撲滅。約燒點餘鐘之久。已全座被焚。幸東廠與機器廠相距頗遠。未被波及。聞西廠僅被燒去待修之殘舊機件。其餘均獲無恙。又聞該廠向爲飭路部隊防護。近已開赴西江。接防軍隊。尚未開到。且時在夜深。巡察未及。至誤遺火屑。一時未覺。自此次火警後。社會人士。或謂政府當財政竭蹶。添置帆喉。恐力有未逮。惟救火機是保險公司之莫大保障。應由保險公會資助。多購帆喉。否則內街火警。僅恃千餘尺之喉。以爲救護。常慮不能達到。雖有救火機。亦無濟於事云。

又函云。日來粵軍航空局飛機。正待出發。詎昨廿二號晚一兩點鐘時候。大沙頭粵軍飛機廠。忽被人放火燃燒。該廠全用蓆蓬支蓋。故火勢易成燎原。現據傳聞。所有廠內飛機。均被燒去。一說則謂係舊飛機已被燒數架。有新購飛機一架。則幸未被燒。不知確否。容再待詳查。另一通信云。昨廿二晚一時十五分鐘。大沙頭飛機廠失愼。該處搭有蓬廠甚多。是以瞬卽延着。一時火光熊熊。不可向邇。當由慈善救火會。將大號救火機駛至。啟喉入內注救。旋卽撲滅。計是役共燒去棚廠兩座。向無傷人云。又函云。大沙頭航空局。於昨廿二夕。不知何故被火。幸焚燒未久。卽行撲滅。損失稍非十分重大。現當道以該局爲一軍政機關。飛機爲航空界軍用要品。不能不愼重防範。免使匪徒覬覦。因特飭第十三四旅指揮官陳炯光。刻卽派遣軍隊。前往該局駐紮。以資保護。聞陳指揮奉命後。昨廿三日己調所部多名。赴該局妥爲保護云。

■亞洲酒店搜獲大帮烟土之詳情

西堤亞洲酒店五樓二百三十七號住房。係新來粵之滇軍代表蔣光亮某副官所居。上月二十一日。突有憲兵委員多人。前赴該房搜查。當場執獲雲南白烟土數皮中必袋。權之。約重二千餘兩。隨將某副官及烟土一併解返憲兵司令部發落。並將當日詳情畧紀于下。當蔣代表抵粵憲兵司令部。卽据探報。謂蔣代表之某副官。携有烟土一大帮來粵。而某副官亦自知廣東政府嚴禁甚嚴。乃另向某處請得憲兵二名。隨同押解來省。以防不虞。迨憲兵委員到房搜查時。隨來之憲兵。以委員憲兵。均持有正式公文。不得不任由查檢。惟須一同當面點明。送交司令部。以防混帶。時憲兵見某副官頗兇惡。恐不易與。卽電司令部請示辦法。旋据覆電。照公辦事。各憲兵奉此。遂將某副官及各烟土。一併解返司令部發落後。蔣光亮聞報大驚。卽央人四出說項。要求釋放。及交回烟土。但此事己爲陳炯明所聞。刻決主嚴辦。并痛斥某代表云。另函云。憲兵司令部。於二十日下午三時許。派出憲兵七八人。馳往西堤。在亞洲酒店五樓二百一十九號房拿獲住客梁植邕一名廣東人。又在二百二十四號房獲。陳仿安一名雲南人。并搜獲鴉急(口旁)箱木箱各一個。一併帶回營內訊辦。聞內載有違禁物。搜查時。并鳴槍一响。店內及附近各人。未知底蘊。多吃一驚云。

■第三師全部出發梧州

第三師部遷駐梧州。已見報載。現代師長陳章甫。已正式委任爲第三師長。前鋒經陸續抵梧。其留駐省城之一部。昨十九下午。亦由長堤下船。用大中原等電輪。載運前往。目下該師經全部出發。以重冬防。

■瑞安輪船被刧雜訊

香港函云。聞港政府自瑞安輪船被刧後。己厲行嚴峻辦法。以查緝海盜。日前有葡砲艦一艘。英砲艦三艘。駛往汕尾游弋。但刧匪遠飄。殊無踪跡。汕尾離港。約航船九小時可達。數月前瑞憶輪亦在附近海面被刧。料賊黨大本營必在是間。因來往船隻。恒遭截掠也。現羊城政府。業允與港官合力捕匪。並給與海軍特權。俾於必要時。登陸追緝。前日下午。港官將搭客供詞。彙錄成册。轉交江防司令陳永善。請其設法拘匪。昨早喧傳刧匪數人被擒。嗣向警署查詢。則此說現未徵實。船主畢士自入院療傷後。大有起色。西人皮亞廉之鎗傷。經於前日取出彈子。不日可全愈出院。某印差所傷甚微。現能起坐自如。又聞有某西人發起捐助撫恤遇害之兩印差家屬云。

■瓊島新聞

(土來市將有通俗圖書館出現)文昌函。土來團長林秉化辦團得力。匪徒懾服。爲人人所共知。而該團長對於教育事業。亦非常注意。現擬在重興市倡設一完美之小學校。業紀前報。聞又擬在土來市。設立通俗圖書館一所。籌辦已有實緒。並附近該處士紳。亦有捐銀購贈書籍。不日卽可成立云。

(文昌縣長注重公共衞生)文昌陳縣長到任以來。縣中事務。何者應興。何者應革。莫不盡力爲之。一年以來。成績卓著。至於衞生事業。亦極注意。數日前曾倡設便民醫院。以便平民就醫。籌欵已有頭緒。業經佈告將紫庵具收用補葺。以爲院所。現又以縣城向無公共厠所。縣民隨便便溺。有碍衞生。又創建公厠數所。已指定地點興工建築矣。

三角嘜

方圓嘜

國貨毛巾

Square in a crielc

TriangleBra..d

民國十一年十月二十日

福建

福州通信

△各界阻止招兵之辦法　上月十二日下午二時。紳商學各界。假福州商會。開緊急會議。到會人數約二百六十餘人。公推陳元龍主席。齊灼爲記錄。陳君報告開會宗旨。略謂據聞各軍長派員到皖浙滬招兵。聞各方面合計。當在萬餘名。現在到者已達千餘名。本省受客軍之禍害。已不忍卒述。我閩人對此次各軍長之招兵。應否籌阻止之法。請大家討論爲幸云云。經衆討論結果。公決辦法於下。（一）函請許王黃李四軍長停止招募外省人爲兵。如圖必需時。可招募本省人。（二）函請林省長勸阻各軍長招募外兵。（三）函請駐泊馬江各艦長。攔截新到外兵。令原輪運回上海。（四）電告三北招商大阪各輪船公司。勿載新兵來閩。並派代表到福州各船公司。加以警告。請其電達總公司。勿載新兵。（五）電請旅滬浙粵同鄉會。設法阻止新兵入閩。（六）電請江蘇齊督軍。浙江盧督辦。南京杜總司令。請阻各軍長派員在各該地招兵。（七）公推楊愚谷陳元龍齊均三代表。向總商會接洽。召集各商幫會議籌款以備將來由海軍所攔截之新兵。運送回滬之用。並請各商幫推舉代表。向各輪船公司。嚴重交涉。勿載新兵來閩。（八）以上各函電稿。公推李宗感翁吉雲齊均起草。（九）定本月十五日下午二時。召集紳商學各界。仍假總商會開會討論。設一穩固會議機關。及更改本會議之名稱。

△林炳章堅辭財政廳長　自陳承志辭財政廳廳長後。陳之儔亦不敢幹。省署方面。屬意林炳章。曾與之商榷一次。日前已將委任令交林氏。惟林氏尚未敢就職。茲採得其辭職呈文如下。呈爲辭陳下情。伏乞收回成命。另舉賢能事。竊炳章頃奉鈞札。令長財廳。聞命之餘。悚惶無措。伏念炳章結交鈞座。二十年於茲矣。此次閩局刷新。實行自治。正吾閩人據響奮興之時。公義私情。均應出而驅策奔走。乃欲前而不敢者。厥有數端。惟省長鑒諒焉。値此財政涸竭。欲期收入稍裕。勢不能不略用搜括政策。今日籌餉。明日籌債。無一非取諸人民。而炳章自民國七年交卸財廳以來。默料政界之不可久居。改而致身商界。對於商會之會長會董。日夕謀面。一旦登台。即向搜索。彼若反唇相稽。則又何辭以對。此面熟之不足以有爲一也。炳章一文弱書生。從無事之時。廉隅自飭。勉強支撐。常期寡過。前此任職三年。能不借外債。不欠軍民各關機經常費。暨代還前清台灣銀行二十餘萬債務者。皆値全省統一。凡事可以順手也。今則多事之秋。軍隊林立。一有貽誤。獲咎滋深。此瞻怯之不足以有爲又一也。炳章厠身政界。前後十年。歷時過久。或有開罪於朋儕。月來反對之聲。騰播人口。炳章撫躬內省。實不自解其何由。而當此省長初政刷新。總不欲以譏謗之人。置諸要職。時果知人之明。此審時之不敢以有爲又一也。或者曰。炳章身擁厚貲。目前匱竭。可以籌墊現金。不知歷年致身商界。遭時不幸。諸多失敗。利華布廠。梨山煤礦。成績如彼。即實業公司。雖未完全損失。而奄奄一息。亦在垂危。炳章服官。素矢清廉。凡與密邇共事之人。有能指出一毫私弊者。願千重罰。既不貪贓得財。又何從鉅貲厚擁。計歷年所營商務。皆靠半生信用。活動於社會。故只各銀行錢舖負債一項。達二十餘萬元。開單呈覽。試一查諸各銀行行長。暨各錢莊之掌櫃東家。便知眞相。豈有身擁鉅貲之人。尚願吃此每月分餘重利甘負欠二十餘萬之鉅金乎。此力薄之不足以有爲又一也。坐此四難。所以前日上謁。備承獎借。亦卒不敢貿然肩承。然自間於本省財政。經紀三年。略有經驗。即丁此匱竭之秋。尙何至束手無策。業將現在如何籌劃。及應興應革各事。未統一以前。如何補苴。既統一以後。如何進行。歷陳鈞聽。目前但使得一面目稍生操守可靠之人。出而主持。炳章情願盡其知能。居於顧問諮議之職。以資贊助。藉答殊知。逐曲下情。伏維鑒諒。理合將難勝重任。及懇請另舉賢能緣由。呈請鈞核。察准施行。實深公便云云。

永春通信

△永春克復之詳情　永春函云。永春於上月十二晚。爲自治軍克復。茲得自治軍前敵司令部副官處之捷報云。當日因進攻太速。第一路第四支隊長陳爭遲到。第一路楊司令漢烈因派第三支隊之一部。攻牛頭寨。斯時逆軍正向小岾方面退却。死力抵抗。向晚逆軍退至小岾附近。第一路第四支隊陳爭。率所部潛伏小姑石船寨截擊。奪團旗一面。大砲之尊。槍枝數十桿。子彈及軍用品無算。斃敵數十人。擄獲數十人。游擊隊司令李金標所部。亦奪獲七生半大砲一尊。砲彈百餘尊。子彈數十箱。本部參謀長李維翰。及楊漢烈。均於十三早入城安民。現公推鄉團長林子鑿爲縣知事。並將團兵編爲游擊隊。閩邑秩序安堵如常等云云。

尤溪通信

△民軍之捷訊　尤溪首領盧興氏。自反旆討李後。軍事上發展。日形勝利。現招撫精銳。有八千之衆。駐尤北軍田順昌所部。已被圍困。聞前經一度接洽。田團亦願繳械。俟遣散費商妥。所有在尤北軍。即可一律押運出境云。

腰部疼痛肢體日見疲乏見事每生厭惡及服用韋廉士大醫生紅色補丸調補眞氣血始獲强健精神舒爽

腰部疼痛或背脊酸楚人皆知係腦筋衰殘之病狀最爲顯著者也其餘病狀如胃口滯呆記憶不敏精神恍惚事過輒忘或遇事厭惡夜間絕少安眠時常醒而不寐及至腦筋衰乏之極則長眠難醒矣腦筋衰殘一至於斯即可知其血液須用調補因血氣衰薄不能養腦是以首貴補血以養腦即令血液鮮紅稠濃有力爲至要也韋廉士大醫生紅色補丸正是補血健腦之聖藥在此三十餘年之中每日所治愈以上所述之患不可勝計矣閣下親自一試便知其實即如福州城內花園街童培元先生者係福州著名律師也其來函云鄙人寓閩任律師多年因公務繁纓漸覺脾胃薄弱飲食少進延久又覺腰部疼痛則體肢日見疲倦見事每生厭惡曾延名醫服藥終不見效幸敝友鄭梅郵君介紹据云韋廉士紅色補丸對於腰痛胃弱等症最爲實驗親見治愈多人於是即向西藥房購來一打遵服一閱月即覺精神舒爽飲食增進一打未完百病若失洵夫紅色補丸誠濟世之良藥也同病諸君幸祈注意能使男女身體復原康健有力之韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵力在內

福州童培元

精美小書奉送函索即寄　如患腦力衰殘腦筋受損各症者寄一明信片至韋廉士醫生藥局原班即寄一本可也

在美國有爲母親者

聲稱嬰孩自己藥片能使小兒康壯有力

嬰孩自己藥片之功效在英國坎拿大美國等處爲父母者均竭力稱頌之因無異於中國之爲父母曾經試用而獲實益者之稱頌也茲將美國爲母者之證書列下

美國紐約埠比司非而特地方馬丁夫人來函云余不得不竭力稱頌嬰孩自己藥片之功效因此藥片曾使兒壯有力余以爲人人之母親者當常備此藥片於手中以防不時之需也嬰孩自己藥片專治嬰孩胃弱不化便祕肚痛傷風寒熱腹瀉嬰孩感冒痰厥等症又及出牙各症又能殺蛔蟲且使小兒立即得天然之安睡如尊處無從購買祈即寄叻銀六角至星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購原班郵奉嬰孩自己藥片一瓶可也

〈注意大減價〉

韋廉士大藥局紅色補丸現今零沽定價每一瓶一元五角半打八元正每打叻銀十五元
可照價滙來該項亦可交郵政直寄不取郵費凡係見貨交銀之辦單必須跟銀一元以作郵費之款
自一千九百廿一年二月廿八號
貴處無從購買此藥以
星架坡韋廉士藥局謹啟

頂上[illegible]選米再到叻

商註册標別人不得冒用

啟者本棧代辦所出之一號青鶯標白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠詎自前年歲穀不登叻洲米糧尤爲欠缺坡政府爲重調民食起見故將米市暫由政府管辦得以維持居以本庄米石遂久未辦到叻中茲以新穀既中升叻政府亦已定期將米貿易市之權交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言宣茲本號已經選配最上等之青鶯標米載至叻中仍照前規由十八間吳祥和一家經理此等上米係選淨粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加意認眞剔選故其香味等等一切尤勝於前　諸君有欲採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告即請公安

民國十一年四月廿八日　暹京　隆興棧謹啟

有輪船出賣

茲有鋼板輪船多艘吃水由八尺至十一尺貨重三百至九百噸每一時能走十至十二海里用煤量照常　商舖中如有意購買而欲知詳細情形或欲查看該船之像片者可南向巴些路十六號門牌星州船上用品有限公司接洽爲荷

英一千九百廿二年十二月四號　（甲）

Apply to The Singapore Ship-chandlery Co., Ltd., 16. Battery Road.

潮州風災賑捐錄三十五

英華學堂教員學生合捐五百零八元　亞士丹友乃直演劇籌賑三百三十九元五角三仙　羅來禮勿申狀師一百四十五元　中華電影戲一九扣助賑一百十二元二角四仙

碩莪商業會一百元　陳思源一百元　陳思敏一百元　中東電影戲餉用品洋行九十二元一角六仙　西人無名氏募捐六十元　慕娠公司辦事廿一名五十七元　陳錦茂募捐五十三元

忠心團俱樂部五十二元五角　爲基里俱樂部五十元　昔勝越迷里埠歐人團體四十八元　利君也霜俱樂部四十六元　樂陶俱樂部四十元　求息者三十元　巫魯岸埠林泰興三十元　勃蚋沙機器洋行二十五元　佘亞仁詩洋行二十五元　歪埃詩音洋行二十元　湖年道洋行辦事五條十八元　呀魯君　實路君　慶公司各十元　以上廿五條二千零八十一元四角三仙

麥兩發號捐帖　麥木錫十元　麥夢熊五元五角五仙　方恩唐　麥琴南　麥清和各五元　林卓乾　麥喜秋　史美木各四元　麥如命　麥立兆　麥玉書　錦昌　亞汪　趙爵　六名各二元　高鏡波　麥寶和　二弟　亞弟　亞咪　孔子　亞理　亞智　吁速　洪文泉　十名各一元　麥宏榮五角　麥宏儀四角　麥宏凱二角　麥宏海一角　以上廿八名六十五元七角五仙

雲日初君新金山捐帖　隱名氏英金一磅零五司令　符開子　林鴻秀各十司令　莊振通　王運珊　王直（下心）顏　何運昌　陳運昌　梁星鴻　六名各五司令　陳明道捐叻銀一元八角七占半　以上十條共合叻銀三十三元

麻株巴轄和盛港曾漢深君捐帖　甄仕爵　梅炳林各五元　曾漢深　蒲昌祿　朱爲生　陳燒惠　勞興五名各二元　陳蘇芝　陳三　勞雙各一元　以上十條二十三元由柯金鋭君轉寄到會

崇福女學校捐帖　高等班九元三角　國四級十三元二角　國三級十二元四角　國二級三十八元六角　國一級二十元零四角　以上五條共九十三元九角

中華女學校捐帖　林巖藹十元　陳春藹　陳月仙　張水娘　陳錦蕊　陳靖梅　阮翹　邵俊　七名各五元　余水娘　黃嬋鳳　薛賽錦　王秀貞　梁惠珍　王洪標　周幼嫺　梁月顏　曾輝華　周幼循　許瑤香　碧香　陳和鳴　嬋鳴　十二條各二元　呂美嫻　謝素吟　呂玉嫦　陳亦蓮　鄭珍娘　陳亨通　尤珠　曾美英　梁月葵　黃志德　陳慧嫦　沈敬豪　王輝豪　沈鏡豪　呂烱豪　十五名各一元　陳芳豪五角　以上三十六條八十四元五角

育英學校捐帖　龍永貞　李永瀛　各五元　愚人　憂患餘生　黃顯琦　各二元　無懷氏　海橋氏　各一元　以上七名共十八元

林華茂捐帖　陳榮利二十元　楊祿二捐十元　楊榮成　林毅垣　林振發　蔡三河　各五元　林關嘴　陳捷雁　林大頭　吳水章　林毅思　金再榮　七名各二元　林德□　吳永利　林振榮　陳正文　徐海源　林毅從　馬瑒　六名各一元　以上十九條七十元

集昌號捐帖　許鳴鶴　許萬達　各五元　楊元程　許友盛　各三元　許月波　柯梅初　各二元　紀紹木　許窮祿　曾林盛　林亞貴　各一元　以上十條二十四元

三務黃乾福捐帖　黃乾福　楊天奎　萬和當　各五元　海官才庫　□林華　各二元　才庫員旦一元　以上六名二十元

玉峰號捐帖　陳元慶　翁明瑞　各十元　翁明哲□元　劉炳賢　林錫裕　各二元　陳春錦　許人詰　陳麥薄　陳徽眞　各一元　以上九名三十二元

曹壽山捐帖　何仟德　陳妙　廣協和　各五元　鏞成號　李和　盧帶　陳達基　各二元　黃輝　李安　張祺　謝基　梁全　各一元　以上十二條二十八元

永合順捐帖　邱木發十元　林□三捐三元　潘海□　曾森錦　楊雲修　各二元　楊惜添　林鎮坤　陳木恭　陳廣木　楊家琴　許文清　各一元　以上十一條二十五元

源吉號捐帖　藍華興十元　林廣聲　梁卓之　林居理　茂興號　各捐五元正　鄭仁合　黃水柚　各三元　陳糧發　陳欣命　吳素勸　吳德成　謝來中　李德和　六名各二元　白灼積　王可居　黃探君　王由君　新榮興號　王聯火　王川連　各一元　以上二十條五十五元

萬德豐捐帖　寶傳遠五元　黃化龍　謝如勝　各二元　葉烈茂　林岳欽　郭袞里　何亞秀　林如泉　林三吉　詹大弟　詹和尚　各一元　陳兆生　楊文璧　彭鴻乾　黃爾東　楊木清　林克恭　黃國英　王春木　各五角　以上十九名二十一元

右錄二百二十七條捐銀二千六百七十四元五角八仙

連上三十四次合算五千二百三十三條統捐十七萬三千二百七十一元三角

附啓者此次潮災蒙各界善團源源協賑感篆莫名現查受災區域正在趕辦善後事宜而本籌賑處亦即趕辦結束刊印徵信錄所有以前領去捐摺或認捐未交或捐摺尚未繳回者不論有無簽題統祈本月十七號即陰歷十月二十九日以前照交本會爲感

民國十一年十二月七號　（三）

新嘉坡中華總商會籌賑潮洲風災處啓

介紹良醫

李蟠卿先生者潮州人也幼年熟讀醫書精究脉理加以家祖傳遺訣一向在華治病無不着手回春眞乃濟世之良醫矣連年來因華中吏治未明兵戈紛亂人殊不堪其擾故此買棹下叻先生自到步以來醫愈病人不知凡幾現寓小坡鐵巴虱巷口電車路墘門牌五百五十一號長春堂內用是登報通告俾患病諸僑胞知所問徑焉

〈診症時間〉　每日由上午七點鐘至下午三點鐘在長春堂內下午三點後在後港廣德堂

介紹人　宏通　李源成　源源　生源　長春堂全啓

民國十一年十二月六日　乙

The Oversea-Chinese Bank Limited

棧房招收貨物及抵押廣告

逕啓者本銀行特備棧房數間專爲各商行寄貯貨物凡寄存貨物於本棧者租價從廉如欲揭借銀項均可向本行磋商自當格外歡迎此佈

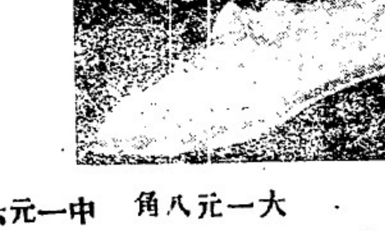
民國十一年十月七日

華僑銀行署司理陳錫光啓

注意注意陳嘉庚公司橡膠發行所廣告

中國南洋破天荒新式橡膠鞋出世矣熱心國貨者盍與乎來

各款橡膠鞋



大一元八角　中一元六角　小一元二角

本坡各分售分□下

永吉安本記機怒美芝律四百二十號

立興公司小坡怒美芝律四百廿六號

南機小坡怒美芝律四百七十一號

德律風一七八三

潮昌棧爪亞街門牌五十四號五十六號

阜眺毛紺末蘇丹怒美芝律三百零八號

P. A. Mohd. Salleh & Coy. 308, N. B. Rd.

巷萬裕西母怒美芝律一百零八一百一十號

F. Manjoor Saiboo 108/110 N. B. Rd.

合炳南稍美芝律門牌一百二十號

鄭大生稍美芝律門牌一百六十三號

先施公司稍美芝律七十五號七十七號

悅士巫必灰稍美芝律二百一十一號二百一十三號

S. T. Hitchelay & Co. 211/213 South Bridge Rd.

泰生號稍美芝律一百七十一號零二

泰昌號稍美芝律門牌二百一十四號

廣裕豐小坡二馬路門牌五十六號

圭因毛紺末尤東因山稍美芝律門牌八十八號

K. N. Mohd. Eusuff & Sons 88, S. B. Rd

阜巷巷嗎里東怒美芝律六百六十六號

P. M. M. Abdul Kadir Marican

嘛毛紺末尤東怒美芝律五百零一號

A. Mohd. Yusoff

李隆昌水仙門門牌六十一號

泉叶發源順街門牌一十六號

巷悅士西母怒美芝律卅六號卅八號

M. T. Saiboo 36-38, N. B. Road

漆木街門牌二百一十五號本公司啓

民國十一年十月十九日　甲亥

總商會催收年捐廣告

敬啓者本總商會徵收年捐章程內載每屆選舉期前各會員本年年捐如尚未交者例應失其選舉之權又民國二年冬季大會議決增入定章各會員本年年捐於選舉期前未交者應限至舊歷年終爲止即須補交否則會冊內名號應行取銷歷經照章辦理在案現在本會各職員第十三屆任期將滿改選民國十二十三兩年第十四屆新任職員之期己近合行登報預知各會員本年年捐如尚未交者務希　照章於舊歷十月廿九日以前如數惠交俾便照印名單分派選舉票事關公益尚祈　勉盡義務幸勿放棄權利是所切盼惟現距選舉之期至爲逼近本會收捐員如因路途錯雜未及親到收領者敢乞　逕便寄交本會以免逾期尤紉公誼除分函通告外特此預知切希注意爲荷此佈

民國十一年十二月六日　新嘉坡中華總商會公佈

壬戌年十月十八日　十

承股聲明

啓者沙咀廣發機器廠公司溫三連名下所占股份已於民國拾一年十月一號一概賣與關由鏖承受日後生意盈虧與溫三連無涉特此聲明幸祈留意　（丑）

賣股人溫三連

承受人關由鏖全啓

英一千九百廿二年十二月四號

同益車路公司啓事

逕啓者本公司自叛創以來蒙諸股東踴躍向前認股而在同各司事亦不辭艱辛盡力料理故開工僅七八個月間對於開闢途路全綫己畢就緒其橋梁溝渠等現正着進行以期早日完竣開始交通乃本初七日假坐爪亞公司開股東大會議決自此陰曆初十日迄至三十日止爲收第三期之股欵收股員陳慶堆如有携單向收望祈速交無任感盼恐未遍知特此聲明諸維亮詧爲荷此佈

民國十一年十一月廿七號　丙

養正學校選舉廣告

啓者本校茲定於陽歷十二月十號（即禮拜日）上午十一點鐘在本校開三屆同人大會投票選舉民國十二年第十七屆董事四十名凡我三屆同人屆期務望　駕臨幸勿吝玉爲盼

民國十一年十一月三十日

養正學校□啓

13

文藝欄

濬發　智識

中華書局倣宋名片

聚珍倣宋版精印各式名片字體雅觀風行一時中紙西紙大小均備價目自四角至一元數角特在上海棋盤街四馬路中華書局總店　設名片部並委託各省分局及各大書坊代接定價一律郵費外加　(坊89)

特載

孫陳戰爭之原因　(續)

以上中山這番偉論。而敢發表於四面被陳家軍包圍的廣州城中。眞是不愧一位中國的革命家。所以我個人對中山的革命精神。眞是佩服。但既然明知六十餘營的軍隊。這樣糊鬧。事前並沒有絲毫預備。當時放此等無礙大炮。擺這樣空心架子。不曾促軍隊之早變。在革命家當然不顧利害。不顧生死。但廣州一旦有變。北伐前方。根本搖動。數年護法。等諸泡影。不是特爲北方武人製造一個好機會嗎。且中山貫徹北伐主張。我個人也很贊成。但須知革命事業。是實際的事業。不是空談的事業。尤不是像一般什麼海內名流唱高調的事業。要踏實地步做去。有一定的計畫。有一定的政策。方有效果之可言。而中山對北伐是怎麼樣。若說到革命計畫。不免欠缺些。至競存在粵難未發之前。固沒有表示。在粵難暴發之後。又不肯發表主張。對於時局。尤不肯積極負責。至弄到軍隊搶掠風行。市民逃避。士子輟學。工商停業。璀璨華麗的廣州城。變成野蠻軍隊橫行的世界。競存的舉動。也覺得不光明磊落了。

至粵難暴發之後。粵中輿論。多不滿意於中山競存兩人。我個人的意見。競存果承認與中山政見不合。果不欲再受中山的羈絆。當粵軍回粵時。對於中山擁戴而分家可也。中山返粵而後。拒絕加盟中國國民黨而分家可也。反對選舉大總統而分家可也。甚至宣言不贊成北伐而分家亦可也。即北伐軍改道。自己退走東江之後。堂皇正大。發表宣言。脫離黨籍。辭去職守。下一道哀的米敦書而正式與中山宣戰。亦無不可也。計不出此。其受人指摘。是亦自取。於人何尤。　(未完)

論壇

宗教問題　(蜀南)

至於以(靈魂不死)而相信靈魂的存在。那麼就讓我們把下面一個問題解決以後。就可以知道了。

(靈魂是否不死)

討論這個問題之前。我們先說點關於靈魂的神話。

(一)輪迴說。埃及人謂人死後。靈魂須經三千年可輪迴到人身來。

(二)移入說。靈魂是移入底。他有一定底儲藏所。是靠着白鴿或鷹搬到人體裡來。

(三)創造說。耶教謂靈魂是上帝造成底。而儲蓄於靈魂池裡。或放在靈魂樹上。

(四)裝塡說。靈魂預備於母體卵細胞中。生殖而傳於第二代。哈洛(Hoeler)附會其說。謂上帝在第六日造了六十萬靈魂置於夏娃底卵巢裡。

(五)分解說。父母有兩個靈魂。行分殖作用時。靈魂分離。一入卵細胞。一入精虫。

前三說完全是神話。無辯証之必要。後兩說很有許多生物學家哲學家相信他。而附會其說。所以我們要証明(靈魂是否不死)。不得不在生理學上。找出確實底証據。　(未完)

教育

小學教師之精神快樂談

小學教師之事業。自表面上觀之。則每日之功課既多。薪水又薄。固不及他種事業之逍樂也。然自精神上言之。則以余個人經驗所得。覺有三種快樂。

(一)教育爲人生精神事業。凡一國文化之發達。國勢之興替。皆以教育爲衡。準此以言。則覺小學教師之事業。何等高尚。何等重要。余每於教授之餘。思念及此。不禁中心欣然。此精神上之快樂一也。

(二)吾人由平日研究所得。對於教育上之種種計畫種種理想。因經親自實驗。得到許多實在之結果。能達平日研究之目的。此精神上之快樂二也。

(三)我們所教的兒童。均天眞爛漫。玲瓏活潑。無論一舉一動。一言一行。均以教師之言行舉動爲模範。故兒童對於教師。非常信仰。且非常尊敬。此精神上之快樂三也。有此三種快樂。故不覺功課之多薪水之薄爲苦也。

經濟

選擇職業的我見　(興吾)

現在從事社會職業底人。逐漸多了。但是社會上底經濟尙不見十分發展。這是什麼緣故呢。就是因爲生利底人少。分利底人多。所以我把我底意見寫出來。以供擇業諸君底參考。

我們人生職業。可分兩種。

(一)生利底　如農和工是直接生利底。商是間接生利底。

(二)不生利底　(亦可稱爲不生產底)如軍政和學界等。

社會上從事職業底人。屬於生利底多。則生產力必富裕。好比、家人家、賺錢底人多。就日見其富了。反之。從事不生利底人多。則減少生產力。於是社會經濟。必大受影響。遂現出拮据匱乏底現象了。所以這是很容易明白底道理。我們要謀社會上種種發展。一定先要經濟充裕。要經濟底充裕。非生利底人多不可。既經明白社會上底情形。我們選擇職業。一定要從事於生利底方面了。況且世界列强。兵戰以後。又注全力於工商事業戰爭。吾輩青年。正好在工商場中活動。此後不愁英雄無用武之地呢。

衛生

體育常識百則

(六九)就寢半小時前。不宜讀書。若此時專心讀書。則血液必皆集注於腦部。必不能眠。久之必成失眠之症。

(七十)每日睡眠時間。不可過。亦不可不及。過多則必萎靡不振。過少則精神必形衰弱。皆非衛生之道。沙井特博士。曾列一睡眠最適宜之時間表。茲特介紹如左。

四歲至七歲	每日十二小時
七歲至九歲	每日十一小時
九歲至十一歲	每日十小時半
十四歲至十七歲	每日十小時
十七歲至二十一歲	每日九小時半
廿一歲至二十八歲	每日九小時
二十八歲以上	每日八小時

(七一)若有不眠症者。宜設法治愈。否則神經易致衰弱。其治法如左。

(一)睡眠前半小時勿用腦力。行適當之運動。

(二)以熱水洗足。使血液下行。

(三)胃部不可過於空虛。

(四)入牀切不可妄想。

(五)入牀後運動精神。集於足之指尖。又屈數兩手之指。則腦間血液。自然下行。數不及百。即酣然入睡鄉矣。

七二　求學青年。最易患之疾病爲近視。學問程度愈深。近視亦隨之而深。近視雖有適當之眼鏡以救濟之。然總有碍於健康。茲述其預防法如左。

(一)光線不足之時。勿閱細小之文字。

(二)光線過强及直射光。不宜閱書。

(三)不可使眼之調節機過於疲勞。(至多以二小時之繼續爲限。)

(四)宜時時眺遠方之景物。

(五)垂頭屈脊。則眼與物太覺接近。且眼接近書。頭部必充血。尤易養成近視。

(六)既患近視。宜速配適當之眼鏡。　(未完)

小說

禪門綺語　(續)　(狄嵐)

歲聿云暮。除夕之夜。炮聲隆隆。家家又籌新年矣。冰生寄居於外。行近兩年。倚枕愁思。一夜不寐。私念花痕婚事。尙無把握。未知此生能訂同心之約否。一時思倦神疲。至天明始濛睡去。遂於朦朧之中。忽見花痕盈盈而來。嫣然微笑曰。予近得騰雲之術。須臾可行萬里。子能偕我一遊乎。冰生曰諾。言已。見花痕以手招於空中。冰生一躍身。遂乘雲上騰。急握花痕手。愈行愈遠。心惴惴然不敢遠視。未幾至一巨宅之前。見一老人狂斥曰。孽物何敢來此。遂以杖擊之。二人遂一跌而下。墮海中巨泡之上。大驚而醒。微啟其目。而東方已白矣。冰生回思夢景。毛髮悚然。繼而嘆曰。雲乃變化無常之物。泡乃轉眼卽空之象。予與花痕之結束。得無爲曇花泡影乎。俄聞人聲沸雜。起而視之。知爲賀新年者。遂向主人致新年之祝辭。主人亦西向爲禮。是日賓主對飲。盡歡而散。　(未完)

O. K. CEMENT.

PRIME PORTLAND CEMENT
OK
THE EAST ASIATIC COMPANY LTD COPENHAGEN

○招來廣告

此士敏土是於歐洲製造極合熱地之用且多係用爲製造三合土及一切高等工程者也 此土係貯藏於堅固之木桶內連皮每箱有四百磅重淨土有三百七十五磅重且近來購用者日衆誠有求過於供之概 諸翁光顧請向下列之英文商號接洽可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司謹白

英一千九百廿二年六月二日

THE IMPORTERS
THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED
SINGAPORE.

狗頭標烏蜜酒

DOGS HEAD GUINNESS DOGS HEAD GUINNESS

READ BROTHERS LTD LONDON THE DOGS HEAD BOTTLING

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE REFUSE IMITATIONS.

DOGS HEAD GUINNESS DOGS HEAD GUINNESS

此項上烏蜜酒各藥店均有沽賣者以便 諸君購用

新嘉坡總代理 吉寧街力門牌十三號 錦興公司

英一千九百廿一年二月一號

中國火柴展覽會賞給獎狀

怡盛隆發行

請用國貨

每箱二百四拾包 有幼枝 有中枝 批發零沽價甚相宜

文明公司之中國土製火柴其雙喜墨龍麻墨肥仔墨文明墨舞龍墨貨品精美得獲爲婆展覽會賞給獎狀足徵貨真實也諸君購用國貨祈爲留意光顧焉

小號另辦到巧明火柴 大益火柴 五旂火柴 花籃火柴 象墨火柴自由鐘火柴無論幼枝中枝大盒小盒各式俱備及味什貨茶葉紙料如蒙惠顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌九十二號

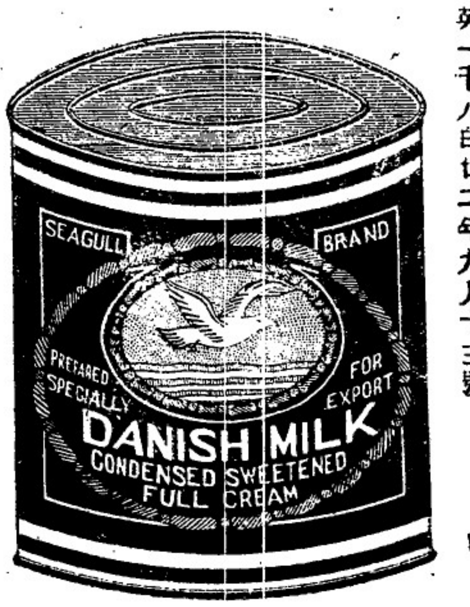
電話二二三六

怡盛隆廣告

民國十一年二月一號

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED
UNSWEETENED CONDENSED
STERILIZED NATURAL.



惟一運入人伊亞紗直有限公司（在丹麥註册）

住本坡打美打街七號B德律風二九〇八號

英一千九百廿二年九月十三號日

SOLE IMPORTERS

The East Asiatic Co., Ltd.

(INCORPORATED IN DENMARK.)

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street, Phone 2908

新到丹麥海鳥牌礶頭牛奶廣告

海鳥牌

甜味礶頭牛奶
原庄礶頭牛奶
淡味鮮牛奶

逕啟者此海鳥牌甜淡礶頭牛奶爲市上所售中之最良者也所用牛乳完全由最雄壯之牛畜搾出決無微菌礶內所載除鮮牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之廠遵驗製造出市以來時雖未久然已銷售於世界各國各埠之市場矣貨精價廉男女老幼均合飲用 諸君不信請試購嘗之便知其爲最良之品也埠上各大伙食店及雜貨店均有出售

○中華南洋交通錄編輯所啟事

本交通錄之組設原爲謀各僑胞聯絡[illegible]情互通聲氣之機關現除函請各僑胞樂爲登刊外復派專員親向各埠僑商接洽爰是說明理由冀表白本交通錄之組設固非純爲營利計也故再登報聲明請各埠僑商好與敝專員面爲接洽也此啟

通信處地址新嘉坡合洛律門牌三十五號

民國十一年十一月二十日 中華南洋交通錄謹佈

◆德和永山東川綢庄

本號總店開設山東烟台專織各樣川綢並爲利便諸商起見始創支店在新架坡長泰街口老爺車街二十九號便是 如蒙光顧零售批發一律歡迎格外克己

民國十一年六月九日

新嘉坡德和永披露 啟

此人服常

艾羅醫生補腦汁

知身體康健

主治各症

一治頭部腦氣筋不足常患頭昏頭痛
一治眼部腦氣筋不足患朦人大小內障昏花
一治耳部腦氣筋不足則耳內閉塞耳鳴耳聾
一治婦女子宮內之腦氣筋不安赤白帶下經期
一治四肢腦氣筋不足致手足麻木半身不遂
一治肺內腦氣筋不足蓋肺主呼吸不順有咳嗽
一治胃中腦氣無力蓋胃主消化全仗腦氣筋

艾羅療肺藥功用錄

肺在臺臟最嬌最嫩治之亦較臺臟為難本醫生[illegible]驗人身凡肺病必全葉皆枯而人始不起苟有二三葉未痿者尚能用藥補救去腐生新肺葉依然完好此藥功用極靈能力甚大肺氣不足服之立充肺液受傷服之立潤初起之咳嗽日久之咳嗽以及寒咳燥咳濕鬱之咳虛損之咳一切咳膿（綠黑色者均治）久遠咳血（紫黑色者均治）痰核痰鬱諸種雜症由肺部出者無不藥治功效甚著其有不及詳錄者略將主治各症備列于后

一治初起傷風之咳△
一治寒痰濕鬱之咳△
一治火鬱咳△
一治天行時疫之咳△
一治肝風燥肺之咳△
一治腎虧之咳△
一治小兒各種咳△小兒痰熱痰積均治
一治少年各種咳△（少年傷酒傷色勢將成癆者服此即愈）
一治肺痿肺癰五色腥痰
一治因咳咯血（血絲塊血紫黑色者均治）
一治喉癢咳嗽
一治喉乾咳△
一治肺氣虛咳△
一治無痰乾咳
一治羣臟虧損之咳△
一治老人各種咳△（老年百脉皆衰胃火不旺咳△尤多）
一治咳△成癆咳不停聲者盜汗骨蒸
一治因咳遺精小便不禁或因咳而便
一治嗜烟傷肺諸咳△香烟暗耗肺陰△代咳

南洋總代理 石叻 庇能 埧羅會豐商店

(吸)(毒)(蛇)(頂)(石)

蛇頂石功用

此石能醫惡毒大瘡時疫毒核及蛇蝎癲狗貓鼠蜈蚣咬傷等症取石置患處即黏吸不動拔盡毒氣自然脫下輕者一小時重者一週時自然止痛消腫永無復發俟脫落之後用人乳或牛乳浸一夜待其吐淸毒氣便可再用近日各國皆知樓求然必要英國蘇格蘭者方為地道真貨偽藥無功識者宜辨

一凡鄉村僻處舟車遠行者偶有急症甚可恐怖人攜一粒舉室皆安

一凡瘡疥疹癬瘋毒遍體者磨搽患處自然平復

一另有蛇頂石未發售

專治瘡口牙埋之患或用水開搽亦可昔紀曉嵐先生戍烏魯木齊時見土人持大蛇蛇一尾云自英國來者頂生一角長尺許用紅黃燒鍊能治瘴瘧瘟疫毒核等症云云蛇頂石入中國之始也其土人有歌曰蛇頂石哥蛇頂石哥你係瘟疫燕核萬般惡毒都能治[illegible]真正貨方無訛　總經理石叻大馬路會豐商店

◀能昌中西衣服廣告▶

語云服之不稱身之災也是以人之衣服苟不能修短合度則一身不能舒展且有失乎觀瞻矣然欲求其修短合度非有名匠不為功本坡水仙門大馬路門牌七十五號能昌號承接縫造中西衣服特聘請名匠以司裁剪而應本坡士女之需求選材尚美取價從廉並有新牟恒茂老舖鷄標烏布及荷蘭牟原庄香茅油發售大帮零沽一律歡迎並僱新張伊始恐未遍知特此佈告（粵）

民國十一年十二月六號　水仙門能昌號披露

○順天宮香資招入投票

啟者順天宮在新嘉坡小坡嗎樓啓壹得力今欲招入投票承攬香資由癸亥年正月初壹日起至乙丑年臘月杪日止計三年為期諸君如欲承攬可於陰曆十月廿九日禮拜下午二點鐘以前到本宮內投票每票須先交押票銀壹百元所有投票不取者其押票銀壹禮拜後送還其投票人須有兩商號擔保務必各註明住址於投票內是也但此投票價不以高低為爭棄取之權由本宮董事妥議倘欲知詳細可到竹脚跑馬埔處即加卯律門牌四十九號秀松號住宅詢問便知此佈

民國十一年十一月二十七日　順天宮董事公佈

○有車出售

茲有二三噸之（Daimler）羅哩貨車一架欲即出售此車減作全無損壞駛駛快捷有合意者請向中街六十四號聯捷有限公司接洽為荷（田）

民國十一年十二月四號

Roshan M. A. Minulla Hussain Sahib & Co.

◀露上公司皮料商▶

（住羅敏申律門牌九十二號）

Sheepskins & Hides Merchants
92, Robinson Road.

總辦事處設於印度末地拉士城
商標　(V.S) 第一號　(.C.) 第二號　(R.M.) 第三號
星嘉坡註冊電碼 Leather
分公司設於日本香港 泗水 仲光

製鞋商注意

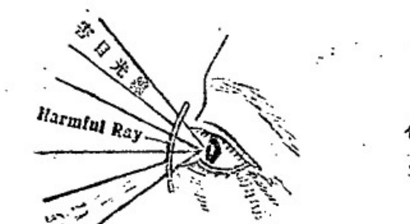
本公司製皮工人均是皮業專家薪優俸厚者貨精價宜一試便知請光顧一次作試驗之變易便知此處云云非祇平常招徠文字也

民國十一年十月廿一日

南洋第一家自製各種科學鏡片

中國東方眼鏡公司

Only Beneficial Rays enter the Eye.



真正克羅克司鏡片祇有兩種顏色第一種在日光中看能有微青色能祇禦日光中之紫熱色光濾在燈光中看則作黃色微紅色能辨除燈光中之紫紅色光線第二種如棕色此鏡尤用甚大能除一切害目光線祇准有益光線入目

民國十一年七月一日

開設新嘉坡山仔頂門牌十五號

▲商務招賃

啟者茶陽帝實得力門牌六十五號商店由屋主一處起招人承租　諸君如有合意祇移玉到華商銀行照務處相商此佈

英一千九百廿二年實添末十一號　華商銀行廣告

◆新吉舖出稅

啟者本坡老吧殺對面即日本士得力門牌第一十九號至廿四號吉舖招人承賃最合做生理諸商如合意祈移玉至土庫拿路美拿士得力十二號門牌R. S. Manasseh先生接洽為荷

R. S. Manasseh
12, Dalmieda Street,
Singapore.

民國十一年九月廿七號　文拿社披露

○吉舖出稅

啟者北勢板路頭（即振興大厝街）有舖二間第三十九號及四十一號門牌欲賜歷十月一號起計招人承賃如有合意者請至振捷里巷第十六號門牌接洽為荷

中華民國十一年九月八日

Apply 16 Change Alley.

振捷里巷門牌十六號披露

實業欄

實業救國

○歐洲各國經濟現狀（五續）

（愛斯提蘭）

在該國工業中最有希望者。當推火石工業（Brennschiefe industrie）一種。此種工業。直接由國家經營。據云此項火石內含油質百分之三十。其熱取此種油質之法。現在雖尚未達到圓滿之境。（現正由英德比美各國專門家研究熱取之法）。然擬英美專門家之評判。則謂該國所產此項火石在全世界中常推爲最上等。其在尚未熱取以前。可以作爲燃料。油質用之於西門德工廠（Zementfabrik）其妙處即在燃燒之後。而無餘灰剩燼。省却一番掃除工夫。在戰前該地人民對於此項火石效用 即已極爲注意。惟自宣布獨立後。始爲大規模之經營。現在所開採之數量。約有十五萬萬噸。其前途如何。正未可加以限量也。

在該國工業中情形較爲困難者。當推金屬紡織兩業。該國有製船廠三所。（共有一萬工人）及機器廠五所。（共有五千工人）自從與俄國脫離關係後。將原有之俄國銷場失去。若欲另謀出口銷路。又難與金屬工業發達之鄰國德意志競爭。故該國金屬工業前途。日陷悲觀。現在該國工業家有鑒於此。特組織一種（生產組合）。重新與俄國聯絡。以恢復昔日銷路。最近該國工廠與俄訂約。代俄修理火車頭二百輛。即其例也。該國金屬工業除銷路困難外。向有二事亦爲其制命之傷。即缺乏雄厚資本與熟練工人是也。大凡一國金屬工業。若缺乏上述兩種要素。而欲其雄飛猛進。實戛戛乎其難矣。紡織工業亦以銷路缺乏之故。只能銷出生產總額四分之一。故現在該國欲在羅馬尼亞及勃加利兩國另闢紡織銷場。惟不知能否成功耳。（未完）

○英國對外貿易已復戰前原狀

（英商部之調查）

世界新聞社云。英國戰後。竭力發展對外商業。年來漸有恢復戰前狀況之勢。英商部近發表本年（一九二二）前六個月對本國各屬地歐洲美國及其他各國之進出口貿易額。與一九一三年同期內之百分比較表如下。

	一九一三	一九二二
進口		
英屬各地	二五・〇	二九・三
歐洲	三九・〇	二八・〇
美國	一八・四	二三・八
其他各國	一七・六	一九・九
總計	一〇〇・〇	一〇〇・〇
出口		
英屬各地	三七・〇	三六・八
歐洲	三四・四	三五・一
美國	五・四	七・〇
其他各國	二三・二	二一・一
總計	一〇〇・〇	一〇〇・〇
重出口		
英國各屬	二・九	一三・八
歐洲	五六・一	六三・九
美國	二八・〇	一八・七
其他各國	四・〇	三・六
總計	一〇〇・〇	一〇〇・〇

觀此表可知本年首六個月。英國對外貿易。已全復戰前原狀。進步之速。實出一般人預料之外。就進口方面而論。本年從歐陸進口之額。與一九一三年較。相差最鉅。其故半因東歐食物及原料之供給斷絕。半因中歐各國製造品與半製成品供給減少。尤以德貨爲特甚。其他方面進口之增多。大半爲食物原料之供給。即補東歐之缺者。出口方面。本年與一九一三年相差甚微。最堪注意者。歐陸各國雖苦經濟困難。所購英貨。比戰前有增無減。至英之各屬地。雖近年英政府竭力提倡行銷貨物於屬地。購進之貨。反未見增加。美國方面則對英國進出口之參加。均較增於戰前。可見美國對外貿易之發展。（未完）

○中國之國際交通（八續）

在理論上。開築道路。並非難事。工程上。無多困難。中國工程師頗多。工人尤多。材料可取諸國內。無虞不給。工給低廉。最爲經濟。即山路必需之炸藥。亦能沿路製造。美國紅十字會在山西造路。所購炸藥已不定用。然兩月之後。路已開通。蓋臨時自造炸藥爲之。故造路之主要困難。厥爲經費。平原間購買通行之路。厥價甚昂。但果有現欵。則購地較他國爲易。紅十字會於一九二〇至一九二一年。災荒期內。由地方官經手購得通行路八百五十英里。爲時無多。卒於十一個月內。即將全路造竣。

中國造路有一重要爭點。即道路表層之性質是也。專用汽車者。主張以沙石鋪路。若汽車已經盛行。所造之路。又得相當之維持。則沙石鋪路自無問題。唯除各大城市附近之外。中國大部分之交通。决不能於數年內遽廢板車而行汽車。因汽車及汽油費昂。非一般華人所能勝任。以沙石鋪砌之路。其造價至少須貴於泥土路五六倍。沿海一帶。距石塊來源較遠者。需費尤昂。中國板車無彈簧雙輪。狹窄沙石路。祇能支持二三年即須重鋪。需費甚鉅。泥土路。則按時修理。耗費無多。總之中國必須設有養路機關。始能用沙石路。始能講造路計畫。而狹輪之板車。亦須改良。否則養路無從談起。如能改用闊輪泥土路。亦可行汽車。沿海地方內富於石灰質。雨後容易乾硬。汽車一小時行二十英里者。未嘗不可暢行無阻也。

○廣東肇屬兵工計畫之進行近況

（廣州通信）肇屬工路處長。羅曉峰日前偕梁鴻楷往肇。已議決兵工築路辦法。所訂築路手續如左。（甲）肇慶府城之公路。由南門水街口起。直過法輪寺前梅菴側。接駁軍路再出七星巖。出米洞而直達於鼎湖山。並於光巖側闢公園一座。光巖前闢學界軍界運動場各一所。已與第一師肇官暨高要廖縣長妥商辦法。已于舊歷十月興工。經費則變賣城基面之炮眼餘磚。及將肇慶官產高要祠廟相撥充。路成之後。議行無軌電車四架。手車二百架。全段路綫不過三十餘里。大約四五個月可能通車。此段工程由第一師兵士任之。（未完）

○瓊崖擬安設電話

（海口通信）瓊崖善後處長鄧本殷。以瓊屬地方遼闊。交通不便。遇有匪警。消息之傳達艱難。隊伍之徵調濡滯。于防衛上殊多窒碍。特于前月三十日。召集各縣長各處會議。沿各縣公路路線設置電話。經全體贊成通過。昨已將議决辦法。呈請總司令部核准。并請由總部電信處代購一切機件。派電信人員前往安設立。茲將其辦法照錄如下。（一）此項電話係沿各縣公路路線設立。（二）除電話機由瓊崖善後處購備外。其木料電線及工人等經費。在該縣管區內。即歸該縣負担。其設立之後。對于保管修理等事項。亦照此辦法。（三）各縣應負担欵項。限本年十一月十五日以前。一律由縣籌足存放縣署。以便由善後處派員督同工匠次第安設。（四）此項電話係永久作爲地方之用。（五）設電信司機二員。電信兵十名。（六）關于管理電話員兵。按月經常活支等費。由各縣攤派云。

的確係第一 諸君試過亦話的確係第一

內有王君絕妙好辭

第一兩個字係人人所中意加於自已者也但凡一物縱無十分第一亦要有八成第一乃可稱之而無愧色否則大炮而已何價值之足言惟我之頭痛散稱第一論不頭刺頭眩當堂半點鐘見功雖話半句鐘見功實在時常三幾個字就好了然則稱之曰第一當亦諸君所首肯也此藥治牙痛又係第一每包八占用茶送服最好服散後一句鐘久再服調胃丸三粒更妥此治牙痛之法也

我的補瀉調胃丸更係第一

此丸消滯除濕滑腸活血服後無攪肚作痛不寒不燥雖常服附子玉桂之人或常服涼藥之人亦皆合用乃係保身體之藥寶倘或每月服此丸三四次可保減盼百病縱飲食不節而病亦輕減過半的確眞實有此功力斷不因角半銀車大炮以欺人也我家中老幼每月皆服此丸三四次故此自新各至今家人亦未嘗一病諸君服過此丸定然下次再買來用方顯我藥之價值也如諸君仍有懷疑請讀下文大葛街吳漢興公司日本庄王玉堂君之介紹良醫良藥廣告便知其樹此廣告經王君於九月廿八日沿途宣佈其文曰 夫草雖含靈神農不憚遍嘗而藥恐失宜孔聖曾辭未達蓋醫者縱揭鵲術有美必彰非病人雖免狐疑無徵不信所以越人識卓莫攻膝理於齊侯和氏名高尚輸楊於秦伯也 葉奇可先生醫擅華英藥通中外刀圭製就有淳於理腦之能肘後編成採仲景穿胸之秘會老吾偶羅豐于諸醫速手以無方賴先生素號良師擬服入喉而有劫沈痾戥起抄藥還施足愈頭風恍讀陳琳之檄能詰胃氣勝盜元化之膏藥我萱堂斯日敢云雜從濟人橘井當年或可同功特此讀揚榮爲介紹云云惟弟自維盧聲過採惭愧增然王君厚意不可忘故錄此以自勉云爾調胃丸每包一角半可食三五次用

西漢藥局頭痛散
東南製藥公司調胃丸
批發處牛車水大馬路八十二號樓上中醫生葉奇可

招人代賣

寄賣處
松柏街新安公司
二馬路萬川和藥店
牛車水馮亦樵鑲牙館
金榜大馬路長春堂
金榜裕安堂藥店
松柏街周國記藥材行

民國十一年十月十四日

有厝出稅

廈門街門牌一百零八號厝三層半一座內大三千尺爿間二十外昔嘉興隆租爲客棧今要出稅合意者請移玉至寶丹里二十九號門牌源晉成面商此啟

古曆壬戌年十月十七日 源晉成告白

◎四續收到熱心諸君購各種券加惠場內購物捐欵襟章款芳名列 (恕不稱呼)

胡文劍名譽券一張銀一百元　梁子修名譽券一張銀三十元　梅春浦名譽券一張銀三十元　司徒尚乖名譽券一張銀三十元　胡文劍場內加惠購物銀二十元　司徒尚乖場內加惠購物五元　胡文劍　梁子修　梅春浦　司徒尚乖　各襟章五元共二十元　榮新優等券一張銀五元　吳克光襟章銀三元

九柱共銀二百四十三元

連上共收到銀一萬四千一百七十二元

▲注意

倘仍未交欵者如沿門收欵之人到收仰即將交俾早得手續再有收到隨收隨登報鳴謝

敝會準定陽歷十二月十號(禮拜)即夏歷十月廿二日下午二句鐘開會宣佈經過各事宜及結束一切凡我職員屆時務望撥冗賁臨爲盼

民國十一年十二月四日　養正學校演劇籌欵會啟

莫寶德222火柴大減價

三關牌

敝號今有大批新到莫寶德222火柴特別減價每箱沽五十五元每珍九元二角各界諸君賜顧成箱一碼無不歡迎乃盼此佈新嘉坡十八溪墘門牌一百十號電話一千五百七十五號

劉榮利號啟

民國十一年八月廿三號

○承頂聲明

啟者東陵烏節律門牌七十九號美安號向來雜貨生理原係汪乖文開設今因志欲別圖願將店底家器全盤頂與汪過江承受任從改號經營倘門前汪乖文各與街外來往未清數目限一禮拜內到店向經手人理合清楚過期不來乃是自誤與承頂人汪過江無干先此聲明以免後論

民國十一年十二月五日 (冊)　承頂人汪過江謹啟

◆拆股聲明

啟者敝號吧雙坡祥發號由蘇炳鞍蔣入棟顏壽年三人合資開辦頗稱順遂今無異言今因顏壽年志圖別業願將股份抽出乃請公親呂曉嵐先生秉公核算至本月十六日截止所有顏壽年應得之母利一切當公親面前交訖除將顏壽年記名下銷完外合應登報聲明自此以後敝號吧雙坡祥發號之生理得失均歸蘇炳鞍蔣入棟二人之事與顏壽年無干而敝號從前與諸寶號來往俱清有章或遇凡有來往賬項請於一禮拜前來理會明白過期係屬自誤特此佈告

附啟　敝號自今日起凡有向諸寶號取貨及收賬須有蔣入棟親筆押號兼蓋敝號圖章方爲有效二者缺一不生效力

壬戌年十月十八日　冊　股發號蘇炳鞍蔣入棟啟

◎國民書報社啟事

啟者敝社此次接得郭淵谷君由汕頭寄來伊母陳太夫人家傳並舊式請帖多份印明合做社代理分派等情乃敝社非與郭家人事業凡事定有規章查此次郭君之委托於敝社定章不符且敝社名義未便爲私人幹旋遂將寄來原件交還于本坡亞美運貨得力復茂號內郭君之令侄自行分發恐僑衆誤會特此聲明

中華民國十一年十二月六日　冊

特別聲明

啟者丹戎巴葛律門牌五十一號及五十二號平安客棧今因後上手關係以致所欠街外揭借各項手續未能清楚茲特登報聲明凡有該客棧揭欠各項者請於兩禮拜內到本棧當面核對清楚逾期不來乃是自誤特此布告以免後論

民國十一年十一月七號　丹戎巴葛平安棧謹啟

徵聘校長教員

茲本坡某學校託聘校長教員各壹位各種科學須有根底國語之外必通潭泉音者爲合格如有高賢欲就斯席請將履歷住址投函敝社接洽是盼

民國十一年十二月七號　大坡金星律附近芳林巴虱門牌廿二號羣德社啟

北京中華土產公司辣椒油大贈品

本公司天津工廠特聘留美農學專師用化學的方法加意研究創造芝蔴辣椒素油在該地化驗評明自運到南洋各埠以來頗蒙各界嘉許該油有補腎潤腸之功却濕抑燥之妙調和葷素菜蔬噴香適口且質品清潔裝璜美麗誠家居旅行必備之食品紳商各界以之爲饋贈有益衛生親朋且得實惠山巴種植工辈如常用之能去山瘴開口胃實人生無上之食品茲因本公司大批商貨已到在牛車水戲院街設總批發處籌備將次就緒先行交易擇期開幕零整批發價格克己並爲特酬顧主起見凡購辣椒油半斤者贈送白渣磨(草頭)菇一袋多購者多贈以表歡迎(批發不在此例)茲將所辦他種大宗十貨詳列於後待客批發定價從廉

羊毛地毯　上海笠衫　毛巾胰皂　燒青手杖　銅衣帽架
百姓銅器　吉林參鬚　養神參糖　書籍玩物　電燈紗罩
玻璃鏡屏　麝香磨(草頭)菇　大扁杏仁　陶器料器　各種靈藥

磨(草頭)菇爲五穀之祖中國葷素菜第一食品每袋大一角五占小八占請嘗試方知言不謬也

本公司承造中西各式字號姓氏銅牌匾額極其克己定期不誤

油價列左
一斤庄　七角六分
半斤庄　三角八分
四兩庄　二角正

代售處　梁同福　先施公司　馬玉山　曹萬豐　采章

民國十一年十一月廿二日　牛車水戲院街廿七號中華土產公司總批發處啟

◆施務露金鷄鐵樹酒◆

血虛則身體之抵抗力減少二豎最易爲虐……施務露金鷄鐵樹酒內有含產生血色素之可溶性酸化鐵◎◎◎血虛者宜服之

胃弱則消化不良而食慾於以減少……施務露金鷄鐵樹酒內有含健胃規那皮◎◎◎胃口不開者宜服之

胃弱者易致血虛血虛者必患神經衰弱……施務露金雞鐵樹酒內有含赤色葡萄酒◎◎◎神經衰弱者宜服之

每樽價銀一元八角　批發格外相宜

總理處星嘉坡小坡大馬路神農大藥房

電話七百零六號　Telephone No. 706

Medical Office, 300-302 North Bridge road, Singapore

民國十一年十月廿五日

八米园賓

○匯票行情一覽表

匯香港銀行掛牌	一百元貼銀行	一元三七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一元五
匯汕頭現銀票兌	一百元銀行	二角五
匯廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	一元三七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一元五
匯福州銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一元六二五
銀行兌現銀票	一百元銀行貼出	一元五
匯安南銀行掛牌	一百元銀行	二元
銀行兌現銀票	一百元銀行	一元七五
銀行買現銀票	一百元銀行	一元五
匯上海銀行掛牌	一百元值	七十四兩
銀行兌現銀票	一百元值	七十三兩七五
銀行買現銀票	一百元值	七十三兩五
匯呂宋銀行掛牌	一百元值	一百零五元
期票三十天兌	一百元值	一百零七元
匯暹羅銀行掛牌	一百銖值	八十九元二五
暹銖銀兌出	一百銖值	八十二元二五
匯仰光銀行掛牌	一百元值	一百七十六元
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元
匯嗎呂勝銀行掛牌	一百元值	一百七十六元
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元
匯高渥晏銀行掛牌	一百元值	一百七十六元
期票三十天兌	一百元值	一百七十八元
匯紐約銀行掛牌	一百元值	五十三元一二五
期票三十天兌	一百元值	五十五元一弍五
匯雪梨銀行掛牌	每元值	二司令三扁二七三弍
匯加吉打銀行掛牌	一百元值	一百七十五元七五
期票三十天兌	一百元值	一百七十七元七五
▲印度盾▼	一百盾值	五十四元
匯孟買銀行掛牌	一百元值	壹百七十五元七五
期票三十天兌	一百元值	壹百七十七元七五
匯檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲叛字▼	每百少銀	二角半
匯加勝吧銀行掛牌	一百元值	壹百三十六盾
期票十天兌	一百元值	壹百三十八盾
▲爪哇盾▼	一百元值	七十三盾五二
匯泗水銀行掛牌	一百元值	壹百三十六盾
期票三十天兌	一百元值	壹百三十八盾
匯三吧瓏銀行掛牌	一百元值	壹百三十六盾二五
期票三十天兌	一百元值	一百三十八盾二五
匯倫敦現銀票(易申)	每元值	二司令四扁一四
期票三十天兌	每元值	二司令四扁一四
金葉每望角		八十七元
金盾每個		十一元七
▲銀價市		三十一扁一三一六
昔錫七庫		九十一元

△輪船入口▽

船名	開來地點	時期	公司
實龍撾	由三寶彥	廿弍到	實得力洋行
士佐顛	由泗水	廿弍到	和蘭公司
美士顛	由香港	廿二到	中國公司
	轉往加勝巴		
保安	由南順	廿二到	聯盛號
有牙勞	由暹羅	廿弍到	實得力洋行
豐吉	由北千峇眷	廿弍到	和豐公司
馬打叭利	由棉蘭	廿弍到	英國公司
英國正旗	由高渥務	廿弍到	英國公司
	轉往香港 上海	日本	
豐益	由籠咯	廿二到	和豐公司
瑞茂	由吉里汶	廿二到	法國公司
豐春	由籠咯	廿二到	和豐公司
慶生	由麻六甲	廿弍到	捷豐號
新及	由占卑	廿三到	和蘭公司
怡寶	由安順	廿三到	實得力洋行
棉眷沙	由日里	廿三到	棉示必洋行
仲安	由三寶瓏	廿三到	萬榮茂
萬和元	由網咯	廿三到	張元龍
嗎加里	由板港	廿三到	和蘭公司
亞夫	由暹羅	廿三到	陳利元
為高倫	由香港	廿四到	和蘭公司
	轉往檳城		
金和美	由龍牙	廿四到	成茂號

▲輪船出口▼

▲十月廿三日拜一輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
力華	上午九點	往檳榔嶼 仰光	開行
		加吉打	
福茂	上午九點	往吉里汶	法國公司
嗎佐多寂	上午九點	往棉蘭	和蘭公司
福順美	午十一點	往英得宜利港口	和蘭公司
		淡米勝漢 英得宜利	
峇勝礁	午十一點	往豐盛港	開行
慶生	下午一點	往麻六甲	模豐號
萬智美	下午一點	往實叻班讓 望加麗	瑞豐盛
		峇眼	
海雄	下午一點	往麻六甲	益泰安
福順生	下午二點	往麻六甲 麻坡	順局公司
德加大	下午二點	往香港 廈門 上海	開行
		日本	
堅打	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行
海龍	下午四點	往麻六甲 麻坡	實得力洋行

○各貨行情一覽表

暹港島椒上	一十五元
又 中	一十三元
老律島椒上	一十五元
又 冇	一十二元六二
砂勝越白椒上	二十一元
又島椒上	一十四元五
又 冇	一十二元
柔佛島椒上	一十六元
又 中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又島椒上	一十四元
白椒	二十四元五
本坡島上	一十三元五
又椒行	一十三元五
三發白椒上	二十五元
又島椒上	一十五元五
又 冇	一十三元八七
一號椰干	十元九零五
二號椰干	九元八
三號椰干	八元
叻坡碩莪粉上	五元一
又綠粉上	五元
峇坡碩莪粉上	五元一
又 中	五元
納閩莪粉上	五元
中 料	十一元
幼 粉	十二元五
幼 丕	十二元七五
花綢乳 一號	四角七占五
白蝗乳 一號	四角七占五
煙花乳 二號	四角三占五
吧那絲 庄上	三角九占五
燈花 三號	三角九占
一號 光片	四角三占五
二 光片號	四角二占
一號甘蜜赤開價	二十四元五
二號赤甘蜜開價	二十三元
三號赤甘蜜開價	二十二元
又甘蜜行開價	十六元
又甘蜜土庫出	十六元
廿二號粗花頓每担	九元五
二六號粗花搪每担	十 元
四十四號幼花燕每担	一十元五
本坡和豐椰油小罐	二十七元
又 舊 珍 庄	二十五元
本坡大 十油每箱	七元五
什土標油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元六
爵標土油每箱	六元四五
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六五元角
龍標土油每箱	六五六元占
筒 油每箱	六元七角
吉隆江沙	三角四占五
峇株白片每磅	三角一占
坤甸島兒羅冬上	十三元五
又 落 箱	十三元
砂勝越兒羅冬上	十一元七五
又 落 箱	十一元
巨港冬島兒上	十七元
一號水牛皮每担	二十六元
二號水牛皮每担	二十一元
一號赤牛皮每担	四十五元
二號赤牛皮每担	三十元
一號鹿皮每担	五十八元
二號鹿皮每担	五十元
水牛角每支三磅每担	三十

19

吉舖出稅

星板路頭門牌第一十八號三層樓舖全間今要出稅合意者請移玉至珉瑀後街第二十號門牌楊集茂號面商此啟

壬戌年七月十四日 楊集茂告白

吧城黃齊馳名峇澤

注意！注意！！

請賞吧城紅黃齊之嬌艷峇澤！

鄙人不惜鉅本特在吧城設廠聘請名技師製造嬌艷無雙五色迷目之峇澤和耶花紋精緻艷奪百褶之裙衆影依稀嬌襯雙趺之玉物美價廉信用昭著馳名海外日見暢消近復擴充工場五所以應 諸顧客之採擇凡大幫批發者無不格外相宜零沽碎買者亦皆一體歡迎倘荷 光顧定當克己此佈

住吧城紅牌巴殺內門牌三百十三號

石叻代理人中街承日興 啟

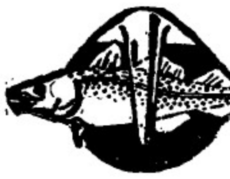
民國十一年十一月廿三日

衛生要品

禾打波里氏特製鱉魚干油

此油無臭無味名聞環宇

服後能增加消化力補回身體之損失培養肌肉維持身體禦病力量



各藥房及大雜店均有出售

美國禾打波里化驗公司披露

Waterbury Chemical Co.,
Des Moines, Iowa,
U. S.A.

民國十一年十一月十四日

中法保太保險有限公司

（上海註册）

中街二十五號

電話一一二十

ASSURANCE FRANCO-ASIATIQUE
(INCORPORATED IN SHANGHAI.)
H. J. SCHEFFELAAR
GENERAL AGENT FOR S.S. & F.M.S.
No. 25, MARKET STREET.
Telephone No 1120.

本公司資本雄厚專做各種保險事項生意如屋宇摩托車船隻及行棧貨物家私出入口貨均可受保本公司章程妥善保險費從廉遇有發生意外辦理通融賠償快捷倘荷 諸商翁惠顧請到本公司寫字樓接洽爲禱

各大商埠均設有分局或特約代理

民國十一年十一月廿一日

泰[illegible]人保險有限公司

啟者本公司實備雄厚資本經照三洲府定例繳存本坡政府保証金一十萬元專做各種保險生理 舉凡岸上[illegible]字貨物財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等 均可受保所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙 惠顧請到漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎 此佈

Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co. Ltd.
(Incorporated in Hongkong)
215, [illegible] Road, Singapore.

電話七[illegible]八號

民國十一年九月廿九日

司理李亮琪謹啟

寰球餅乾有限公司

THE WORLD BISCUIT FACTORY, LIMITED.
(Incorporated in Singapore.)

環球餅干有限公司之出世意卽有價目平廉之餅干出售也以是如諸君盡力扶助此少年公司者則可時常可得平廉之餅干矣目下本公司餅干價目雖甚相宜而本公司更日求改良精益求精以期無負 諸君光顧之盛意 諸君對於本公司之出品如有不合意處而須改良者仰直函指示則感激靡既矣

餅名	散裝每百斤價銀	
牛奶餅	特別廿四元	平常十八元
雞色餅	特別	平常十七元
嗎里餅	特別廿三元	平常十七元
必美餅	特別廿三元	平常十六元
荷士文餅	特別	平常十六元
茶會餅	特別廿六元	平常十九元
大佳餅	特別廿五元	平常二十元
幼冉餅	特別廿八元	平常二十元
花冉餅	特別	平常十九元
嘉敏餅	特別	平常十四元
酥打餅	特別廿一元	平常十七元
鹹士文餅	特別廿一元	平常十五元

糖名	散裝每百斤價銀
薄荷冰洋糖	三十四元
大中小粒色糖	一十四元

民國十一年十一月五日

芒菓路太錦公廟前牙池電影戲

Gaiety Picture Palace

啟者本坡有牙池大電影戲院於亞呂末實得力部芒菓路實得力之處轉角戲園開演數處卽人稱[illegible]廿公加酒者戲園之內陳設合宜衆風電燈[illegible]足備所有看戲之場遊息之所莫不妥爲布置可隨意呼用茶點任人所[illegible]豐儉無拘茲將每晚皆所演各齣大意列明於左

[illegible]頭場[illegible]點半開演

山窮水盡孤客堪憐 五幕

新笑畫 二場九[illegible] [illegible]

林中女禪記 第二三兩齣

優人生活 七千尺

[illegible]一千九百二十一年正月三號

小坡若槃路牙池電影戲院啟

蘇靈那影戲

卽晚特聘環球最著名之歌舞際在院跳舞并插演名畫數幕均是超時新畫價目照常請早來看免失此良機也

先施

電話 1588

◁紀念六週▷

特別減價展期七天

◁由十月廿二日起至廿九日止▷

地址 大坡大馬路

The Sincere Co., Ltd.
Incorporated in Hongkong.

◆注意—注意—大注意—千載一時之良機—

鄙人近來搜羅各國最稀罕最古老之銀幣五百五十五枚個個不同隻隻奇異為現世不可多覯之古物多係一百年至二千年前之幣為希臘羅馬巴吧各省之國寶也且有精緻換印之幣多本所有各古幣之模式皆鑲印於書內取價相宜良機勿失好古家其盍歸乎來商會中如欲查看該銀幣者則請於每日下午五點半至七點半駕臨禾打釐街八號門牌或叻報館接洽為荷

Address:— J Arloon No. 8 Waterloo Street Singapore.

民國十年九月十三日

CROCODILE SAFETY MATCH
MANUFACTURED BY THE ELKAYES MATCH FACTORY SINGAPORE
新嘉坡火柴 李金賜製造

聲明廣告

逕啟者此商標係為星洲李金賜火柴廠之所有用為貼於所製造火柴之盒面者自登報日起無論何人都不假冒或仿造此商標否則必以法律對待先此聲明仰各知照此布

民國十一年九月十一日

李金賜火柴廠之狀師披露
Chan & Eber Solicitors for Elkayes Match Factory.

◆倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年重印一次利便商家且有五大特色

是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易以內載有各號地址並營業行情

二 是雜誌可使各商詳明世界各出口商之貿易詳情且並詳載出口貨之特色及來源地

是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且並載明船期並來往地點

四 是雜誌大有空地為各商登載告白且取價極廉告白一則取價不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌裝釘華美售價公平每本僅售英金二鎊函購即寄

The London Directory Co., Ltd., 25 Abchurch Lane, London, E.C. 4.

倫敦總引雜誌有限公司謹啟

英一千九百一十九年十二月十七號

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

萬國銀行廣告
（美國註冊）

本行實備資本有美金五百萬元盈餘存利則有美金一千零四十萬元總行設在紐約秘魯實得力二十五號門牌倫敦本行辦護所則設在什究二十六號門牌汝安辦護所則設在堀士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事所在虎門甘馬里街二三二號並設支行則設在 孟末 架里吉 強 廣州 高浪霧 漢口 香港 神戶 倫敦 小呂宋 勿參達 班拿馬 北京 布儉輔地 仲光 舊金山 加多勞地 𡀍加利士 散第阿哥 地羅鼓 鼓刺羅士 散多明哥 上海 星架坡 四水 天津 橫濱 爾安 青島 其餘各大埠本行均有分支諸君光顧所為詢問本行便妥本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦該行在下列各埠之支行事務

Bahiaj, Bayam, Buenosi Aires, Caibargoh, Camaeauey, Caracas, Caradenae, Caergo de Ab, Ciientauego, Cruoes, Genoa, Guantamo, Havana, Manzanillo, Maracaibo, Matanzas, Mecellin, oairsMowroPin. ., er of Spai., Porto Alegre, eircedios, Rio de Janfem, Rosario, Sagua la-Grande, San Juan, P.h., Sancts Spiritus, Santa Clara, Santiago, de Chila, Santiago, de Cuab, Saneos, Sao Paulo, Uuion de Reyes, Valparcias, Vlaoivostoek

本行辦理一切外埠滙兌銀業事務來往存款自五百元至十萬元週息二厘算二月期四釐半算短期存貯利息面議貴客辦理出入口欲與美國殷實銀莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連士十五號

司理人勞士啟

英一千九百二十年六月一號

馬婆展覽會獎牌

MALAYA BORNEO EXHIBITION
THE EASTERN STUDIO

民國十一年五月廿九號

大東相映新張廣告

李鏡仁開設大東映相樓於亞美尼街門牌一二號（即同德書報社街口）映相學識最精久為南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等獎牌電話一千九百號

李鏡仁披露

香港楊耀宗

馳名花柳聖藥

本堂花柳各症丸藥始創在南洋各埠批發暨商店開設世廿餘年各埠同胞近皆知藥性純和不猛無弊之良藥救世之良藥諸君請試

環球第一 搜毒丸 專治梅毒入骨瘋痛危重各症藥到毒除患解限日愈好發百中此藥無辛苦濕墜之弊丸單批明各症內外用藥甚妥善實愈每樽二元

解毒實效 骨痛水 專治傳染毒入筋骨寸步難移返風見痛或消或匯走上走落各部見痛或消或匯染身中內外各經諸病各毒等症萬醫不愈受毒萬醫愈第一每樽二元半

修整爛肉 珠珀膏 此膏中外馳名外科聖藥專治各毒爛頭諸症止痛拔毒生肌妙藥每樽三角半

化腐生肌 理口散 此散中西妙製專治外科瘡癧惡毒大小瘡症損爛各症生肌埋口聖藥每樽五角

外科採洗 除毒水 統治外科各症即採即愈各毒瘡癩爛瘡癬諸般各症每大樽四角小樽二角

天下無二 藥水 此藥水用礦石化製不論遠年近日陰陽對門諸般惡癬當面採好每樽二角

防毒護身保平保腎 不憂丸 理腎丸 專防毒未來之毒初發可服之血毒結塞皮膚諸症補性和 每樽六角 此丸上等藥料監製腎部大藥衛生固本良藥包治舉步維艱精神開胃身壯力健血氣充足心腎不交藥到病除 每樽一元

良藥外科 化毒膠 本堂藥丸用茯苓鹿茸為君臣入三十餘味配製煉成並療血中症毒辛苦傷身之弊老少強弱可服專治傳染各毒遠年近日立刻如神 每盒一元五角

香港楊耀宗

會豐商店批發

石叻 怡保 庇能 太平 金保

新到大幫精製四喜香烟

五拾枝庄

南洋兄弟烟草有限公司啟

色澤鮮潤 氣味醇香 惟茲國貨 仰共提倡

（馳）（名）（老）（牌）

KEROSENE AND LUBRICATING OILS
ALL GRADES
AT
CHEAPEST PRICES
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd
[Incorporated in England.]

亞細亞火油公司

LION LUBRICANTS

獅標電車黑油

此油用實業製性極耐用 最合電車之用

CROWN BRAND

皇帽標火油

市上之上等火水也 用之燃極其光亮

衛安公司

星架坡 西藥行

遷往松栢街門牌七號

退肚痛疴嘔扯筋散

此丸乃蘇州秘方經驗有效之良藥本主人年登八十餘健適恒連舉子女十餘歲今孫曾滿堂大享天年之幸福皆服此強種固腎丸之效也此丸固本培元補精益腎能保先天之不足能復病後之元氣能使腎門堅固保夜尿遺精之虞能強胃健脾得食增加之效能振精神能壯筋骨常服多子嗣能享遐齡延壽強固腎之秘藥也

救急回生聖藥 藥限五分

馮寶善堂 萬應眼科丸 珠寶光明退膜眼散

女寶丹

凡服此女寶丹以經期後早六日早晚每吞一粒吞丸一服後二三日覺兒腹中微痛似痢濕熱之狀乃藥力運行半日積滯如三四日不見腹痛下月經期必與上月相對若仍有瘀痛是內經積瘀未清下月依期照法再吞一服腳行去瘀生新不論孕婦室女一切婦人皆可吞服早用鹹水晚用茶送下服丸不可咬破半日經期準者吞丸三四服無不受孕此丸不寒不燥性極和平百發百中種子聖藥女界寶丹之第一也 服丸時忌食蘿蔔白欖

總代理 星架坡松栢街衛安公司

一治月期前後或臨經腹痛
一治一月經來數次多少不一
一治白帶赤帶白淫
一治產後瘀血未清
一治月期肚痛大便閉結
一治血山崩漏不止
一治遠年近日經閉
一治胎動腹痛
一治似孕非孕企頭暗病
一治婦人久不孕育

五洲

自來血　海波藥　艾羅　補腦汁　療肺藥

大帮初到 批發價格相宜

朱中興 救時普濟水

朱中興創製救時普濟水功用之宏經驗之速凡海內外購用諸君子久矣稱爲治病萬應之聖藥近來銷流尤爲普遍凡城都市鎮村鄉僻壤外洋各埠中西人士莫不樂於信用更藉以爲隨時不可少之護身寶丹也此種明証久蒙世人所公許矣

心注意購買朱中興救時普濟水者提防僞貨

主治

四時感冒　急重痧症　時症核疫　山嵐瘴氣　中風中痰　風火牙痛
霍亂吐瀉　絞腸扯筋　蟲蠱氣鼓　胸膈飽滯　翻胃嘔吐　紅白痢症
頭痛身熱　新久瘧冷　風濕骨痛　心胃氣痛　肚痛不止　過身困倦
傷風咳嗽　中暑發熱　無名腫毒　行船暈浪　不服水土　疥瘡癬癩

以上各症皆經驗男女小兒孕婦俱皆合服每有起死回生之功救急扶危之力也近有奸商運來假冒朱中興救時普濟水僞藥發售以射利害人誤世喪盡天良且本水係爲救凶除危于頃刻之症非與尋常藥品足重者之可比即如時症疫核絞腸扯筋嘔瀉肚痛痧氣痧症等偽誤服偽藥恐生命將不保也凡購藥者可不慎哉本坡人自遠於此特托石叻松栢街衛安公司總代理發行各埠商號如有欲近者均可與衛安公司接洽尤是爲中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉

動物之中莫有強乎獅者而人能敵之其體魄之雄壯筋力之堅強必有過異常人也要知由何得此常服人造自來血便能滋補血液健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患遺精之症頭昏眼花筋疲力乏腰痠腿軟胃呆脾弱者此藥莫不可治 ▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元

凡服自來血後如能加服本藥房之樹皮丸一粒加之隨時運動則壯筋增力健全身體尤有特殊之奇效倘若安逸富厚之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速暢利固精補腎一切虛弱之患有消除淨盡之發

▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元

總發行所 上海大馬路五洲大藥房 各分售處

將軍牌

良丹

良丹係上海五洲大藥房出品應時良藥完全國貨清香適口化食消痰與衆不同凡頭暈嘔痧感冒痧疫服良丹均有奇效常服口中

香品久遠

價目

愛國衛生者以良丹爲常備之要藥救急之妙丹

上海五洲大藥房發行

會豐商店經理

朱廣蘭茶菸生油廣告

茶能除煩解渴烟可辟瘴化痰生津足佐烹飪三者皆與吾人生活日用有密切關係焉不可以其近而忽之也本號茶烟生油向來講究極得社會信用遐邇馳名開創七十餘載暢消美洲南洋購買大帮固所願也零沽少許無不歡迎價取公開齊列如右

各款紅烟價目

朱廣蘭大包一百四十庄八兩紅烟每箱沽銀五十八元
朱廣蘭細包五百六十庄二兩紅烟每箱沽銀五十九元
朱廣蘭四兩二百八十包生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱廣蘭二兩五百六十包生切甜絲烟每箱沽六十五元
朱廣蘭一兩六百包生切甜絲烟每箱沽銀三十一元半
朱和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十五元正
朱和生二兩五百六十包紅烟每箱沽銀三十七元正
以上紅烟若在本坡沽出者每箱加價十二元

各款名茶及生油價目

朱廣蘭二兩百六十四包鐵嘜包種茶每箱九元
朱齊香二兩百七十包包種名茶每箱六元
廣寶泰二兩八十三包包種茶每箱二元二角半
朱廣蘭八兩庄二百包香清遠茶每箱四十元
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元四角
朱寶蘭一百觔天字商標清遠茶每箱四十七元
朱廣蘭一百觔地字商標清遠茶每箱三十五元
朱廣蘭一百六十包四兩清遠茶每箱十元
朱寶蘭一百六十包六安茶骨每箱十一元半
朱廣蘭送禮蓮心茶
朱廣蘭蛾眉月嘜生油
每百觔　二頭　四頭　八頭　十六頭　時價
朱永安從化生油　時價
茶號電話一七八一　時價

壬戌年十月初九日
新嘉坡中街朱廣蘭門牌三十號啓

朱有蘭茶菸生油金線中國標貨

本號生烟各種名茶及自榨生油等皆自設廠督辦不惜工本務求精美故烟有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則素有滋養之益以上出品夙荷諸君聽所歡迎爲生家所推重也本號更有備赤金線絲久不變色各庄土布花紋新鮮綢緞鏡屏酸枝椅棹無不美備以供諸君之采擇將各款價目列如後

八兩一百四十包本號紅烟每箱沽五十七員
四兩二百八十包本號紅烟沽銀五十七員
六兩二百包本號紅烟每箱六十員
二兩五百六十包本號紅烟每箱五十八員
二兩四百廿包有蘭花生烟每箱四十元
八兩一百四十包冠蘭紅烟每箱二十六元
二兩五百六十包冠蘭紅烟每箱三十七元
二兩百六十包本號鷄嘜銀針茶每箱十一員
二兩一百六十包本號鹿嘜包種茶每箱沽銀八員
五兩二百包本號銀針古勞茶每箱一十八元
五斤庄廿四包本號馬耳茶每包一元三角半
四兩百六十包本號舊清遠茶每箱九元半
八兩庄百六十包本號舊清遠茶每箱一十八元
一百斤徽庄舊清遠茶每箱二十三元
一百斤庄溜等清遠茶每包五角
二兩百七十包廣鶴鷄嘜包種茶每大元半
有蘭三金錢嘜自榨油每担照時價　洋貨新到改良
有蘭大庄一百包十包庄粗絲紅烟每箱五十二元
有蘭小包五百六十包庄粗絲紅烟每箱五十三元
新到揀手大蔴油十七元
各款烟往本坡每箱加稅銀十二元
有蘭各庄送禮名茶
朱有蘭各庄真金線
羅福各庄真金線
業有大帮三寶龍酒水生油發行
新到省城金字肉油時價
酒水生油時價
新製二頭八頭鐵自榨生油時價
電話第八百三十九號　謹啓
民國十一年八月初一日

鷓鴣標老經驗之藥

夫軟弱之症皆由眞元耗傷此乃男子之通病也因受病不得其方懸壺者又無妙藥所以速衰相因除燥烈之品均無效決害世誤人誠非淺鮮爲男女婚姻伊始身體強壯陰陽和洽琴瑟調和此老少種子之所由來也若先天不足後天虧損或以心慾過勞元神耗竭以至神昏眼倦腰痠腿軟舉步艱辛患斯症者以爲醫藥罔效搔首問天今本醫生特以栽泡製鷓鴣嘜育亨賓固本片服之最爲靈驗此藥片用青亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品化學泡製性極和平無燥熱霸烈之弊有返老還童之功專治軟弱無能及一切虛損等症最爲靈驗服之龍馬精神延年廣嗣無論皓首老人青年嗣體連服一禮拜本元培厚活潑生機操券可待無論何種補品均未有此之功效眞發奮之靈丸補身之寶俗語云貴天地之品

作育易日本充足以幹事惟此育亨賓自爲謂予不信請嘗試之經驗者所贈保證書多不勝載過來人乃能道其詳
每打一十五元
批發特別克己

每瓶一元每打十元

批發格外克己

此丸功用不論孕婦妓婦室女寡女一切婦人有月事各病者皆可放心吞服法於經期前約五六日每早晚吞服一次每次吞一粒用清茶鹽水送下俱合不必嚼爛不可間歇不用戒口服後腹內略有些微痛乃藥氣運行去瘀生新耳毋容疑慮如法吞服則下月經期必有準調身體健康精神暢適眞女科中護身之寶屢試屢驗之良藥也

一血海枯槁此丸可治一經血行不循常道此丸可治一經水紫黑此丸可治一經水淡紅此丸治一經一水黃如米此丸可治一經水寒凝成塊此丸可治一經水熱結成塊此丸可治一經前經後及經行時腹內服痛此丸可治一氣虛血少或痛或熱此丸可治一白帶赤帶白淫血崩此丸可治一經來時泄瀉糖一利此丸可治一經水或多或少或早或遲此丸可治一似孕非孕沽寒沽冷時常吞酸嗳腐此丸可治一子宮發炎或子宮虛冷此丸可治一產後蓄瘀熱入血室此丸可治一胎動不安非有腰痛五月以前此丸可治

（每瓶一元）（每打十元）

鷓鴣嘜補肺止咳丸

此丸乃西友補肺之良藥兼配呼吸之要品考訂精審確能與肺臟性質相宜凡肺咳嗽之病無論新久症之輕重一經服食立能止咳化痰當見喉嚨滋潤口角生香已傷者服此藥立即復元未傷者服此藥永無傷損每次服丸四粒每日可服二次自能順氣除痰痰去則咳自止其肺自壯而呼吸自勻若能時常備用肺症可免閤家子女可保無痰驚之患肺體既壯其身自強誠助肺呼吸之止咳聖藥也奉告同胞若患肺病者請爲留意方知愚言不謬

總代理
總發行香港永樂街瑞昌西藥行
石叻　坦羅
庇能　太平
會豐商店

<聯東保險有限公司>

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

◀石叻馬六甲街門牌一號法國銀行二樓▶

中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專

水險並保歷多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉

便僑胞財產永爲穩固區區此保務吾僑商業中不無少補耳倘蒙移玉一律歡迎

薛中華正主席
吳克儉副主席

董事
楊福河　林美順
陳謙福　殷雪村
李俊源　王順池
邱雁賓　許山興
曾伍奐　佘應林

署任總理　哈廣士
司理　柯守智

全披露

民國十年十一月廿三號